



EVROPSKI PARLAMENT

2014 - 2019

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2014/2235(INI)

8.5.2015

PREDLOGI SPREMEMB 1–361

Osnutek poročila
Martina Dlabajová
(PE551.790v01-00)

Vzpostavitev konkurenčnega trga dela EU za 21. stoletje: usklajevanje znanj in spretnosti s povpraševanjem in zaposlitvenimi možnostmi kot način reševanja iz krize
(2014/2235(INI))

AM\1060786SL.doc

PE557.150v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

AM_Com_NonLegReport

Predlog spremembe 1
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 22. oktobra 2014 o evropskem semestru za usklajevanje gospodarskih politik: izvajanje prednostnih nalog za leto 2014¹,

črtano

¹ Sprejeta besedila, P8_TA(2014)0038.

Or. en

Predlog spremembe 2
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 2 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 17. julija 2014 o zaposlovanju mladih,

Or. en

Predlog spremembe 3
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 3

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15. aprila 2014 „Kako lahko Evropska unija prispeva k oblikovanju ugodnega okolja

črtano

*za podjetja, poslovne dejavnosti in
zagona podjetja za ustvarjanje novih
delovnih mest?*²,

² Sprejeta besedila, P7_TA(2014)0394.

Or. en

Predlog spremembe 4
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 3

Predlog resolucije

*– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 15.
aprila 2014 „Kako lahko Evropska unija
prispeva k oblikovanju ugodnega okolja
za podjetja, poslovne dejavnosti in
zagona podjetja za ustvarjanje novih
delovnih mest?”²,*

Predlog spremembe

črtano

² Sprejeta besedila, P7_TA(2014)0394.

Or. en

Predlog spremembe 5
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*– ob upoštevanju svoje resolucije z dne
15. januarja 2014 o spoštovanju temeljne
pravice do prostega gibanja v EU,*

Or. en

Predlog spremembe 6
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju Priporočila Sveta z dne 20. decembra 2012 o potrjevanju neformalnega in priložnostnega učenja (2012/C 398/01),

Or. en

Predlog spremembe 7
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju ene od prednostnih nalog, ki jih je v svojih sklepih z dne 26. in 27. junija 2014 izpostavil Evropski svet, in sicer, da je treba zagotoviti pomoč pri pridobivanju znanja in razkrivanju nadarjenosti in življenjskih priložnosti za vse s spodbujanjem pravega znanja za sodobno gospodarstvo in vseživljenjskega učenja,

Or. en

Predlog spremembe 8
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju Priporočila Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje,

Or. en

Predlog spremembe 9

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Navedba sklicevanja 6 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju svoje zakonodajne resolucije z dne 29. aprila 2015 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem socialnem skladu, glede povečanja zneska začetnega predhodnega financiranja, ki se izplača za operativne programe, podprte v okviru pobude za zaposlovanje mladih;

Or. en

Predlog spremembe 10

Aldo Patriciello

Predlog resolucije

Uvodna izjava A

Predlog resolucije

Predlog spremembe

A. ker se poklici, kjer zaradi pomanjkanja kvalificiranih delavcev ni mogoče zapolniti prostih delovnih mest, močno razlikujejo med posameznimi državami članicami;

A. ker se **morebitni** poklici, kjer zaradi pomanjkanja kvalificiranih delavcev ni mogoče zapolniti prostih delovnih mest, močno razlikujejo med posameznimi državami članicami;

Predlog spremembe 11
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava A a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***Aa. ker je stopnja brezposelnosti kljub rahlim izboljšavam še vedno zelo visoka, saj je v EU brez dela skoraj 24 milijonov ljudi; ker je bilo od začetka krize uničenih 7,8 milijona delovnih mest*^{1 a};**

1 a Četrtni pregled razmer na področju zaposlovanja in socialnih zadev, Evropska komisija, 13. 4. 2015.

Or. es

Predlog spremembe 12
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava A b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***Ab. ker je stopnja dolgotrajne brezposelnosti po mnenju Komisije zelo zaskrbljujoča, saj je okoli 12,4 milijona ljudi brezposelnih več kot eno leto, od teh pa več kot 6 milijonov že več kot dve; ker dolgotrajna brezposelnost ogroža uspešnost sistemov socialnega varstva in bi lahko postala strukturna*^{1 a};**

1 a Četrtni pregled razmer na področju zaposlovanja in socialnih zadev, Evropska komisija, 13. 4. 2015.

Predlog spremembe 13
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava A c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ac. ker ima po mnenju Komisije^{1 a} tako resno poslabšanje razmer na trgu dela neizbežne družbene posledice, saj se je število ljudi, ki jim grozita revščina in socialna izključenost, povečalo za več kot 6 milijonov od leta 2008 in je leta 2013 doseglo približno 123 milijonov, zaradi česar se cilj strategije Evropa 2020, ki predvideva zmanjšanje števila ljudi, ki sta jih prizadela ali jih ogrožata revščina in socialna izključenost za vsaj 20 milijonov, vse bolj oddaljuje; ker sta se revščina in socialna izključenost med delovno sposobnimi osebami (starimi od 18 do 64 let) bistveno povečali v dveh tretjinah držav članic zaradi naraščajočih stopenj gospodinjestev brez delovno aktivnih članov ali z nizko delovno intenzivnostjo ter zaradi revščine zaposlenih;

^{1 a} *Pregled razvoja na področju zaposlovanja in socialnih zadev v EU 2014, stran 17.*

Predlog spremembe 14
Guillaume Balas

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

črtano

Or. fr

Predlog spremembe 15

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker **togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju** zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

B. ker **evropski** trg dela, **ki delavcem in delodajalcem zagotavlja osnovno varnost, spodbuja doseganje** zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Or. en

Predlog spremembe 16

Aldo Patriciello

Predlog resolucije

Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

B. ker **velika** togost trga dela **zelo** negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU **nedvomno** prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Or. it

Predlog spremembe 17
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

B. ker togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020; **ker je ta togost neposredno povezana z uporabo evropskih direktiv v nacionalnem pravu;**

Or. fr

Predlog spremembe 18
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker togost trga dela negativno **vpliva** na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Predlog spremembe

B. ker togost trga dela **ter pomanjkanje notranjega povpraševanja in naložb** negativno **vplivata** na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU, **ki upošteva te tri dejavnike, prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev in ciljev boja proti revščini ter socialni izključenosti** strategije Evropa 2020;

Or. es

Predlog spremembe 19
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker ***togost*** trga dela negativno ***vpliva*** na ustvarjanje delovnih mest, ***medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020***;

Predlog spremembe

B. ker ***varčevalni ukrepi in reforme*** trga dela negativno ***vplivajo*** na ustvarjanje ***in kakovost*** delovnih mest, ***zaradi česar se gospodarstvo oddaljuje od svojih ciljev na področju zaposlovanja in revščine, ki naj bi jih doseglo do leta 2020***;

Or. en

Predlog spremembe 20
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker ***togost trga dela negativno vpliva na ustvarjanje delovnih mest, medtem ko lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020***;

Predlog spremembe

B. ker lahko konkurenčen trg dela EU prispeva k doseganju zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Or. en

Predlog spremembe 21
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Ba. ker se povpraševanje po nizkokvalificiranih delavcih zmanjšuje, medtem ko se povpraševanje po visokokvalificiranih delavcih znatno povečuje; ker so zaradi takšnih sprememb na evropskem trgu dela potrebni ukrepi na področju znanj in spretnosti delavcev ter osnovnega in poklicnega

usposabljanja;

Or. fr

Predlog spremembe 22
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker je bil leta 2012 eden od treh evropskih delavcev bodisi preveč bodisi premalo kvalificiran za svoje delovno mesto^{1 a}; ker pri mlajših delavcih običajno obstaja večja verjetnost, da bodo s formalnega vidika preveč izobraženi, obenem pa je pri njih bolj verjetno, da bodo v primerjavi s starejšimi delavci zaposleni na delovnih mestih, ki so v manjši meri usklajena z njihovimi znanji in spretnostmi;

^{1 a} Evropska komisija (2013): Pregled razvoja na področju zaposlovanja in socialnih zadev v Evropi.

Or. en

Predlog spremembe 23
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker se je le ena od držav članic EU uvrstila med prvih 10 držav v raziskavi OECD „PISA 2012“, v kateri so ocenjevali sposobnosti 15-letnikov,

bistvene za informacijske tehnologije, s poudarkom na matematiki^{1 a};

1 a

<http://www.oecd.org/pisa/keyfindings/pisa-2012-results-overview.pdf>

Or. hu

Predlog spremembe 24
Louis Michel

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker ima dolgotrajna brezposelnost negativen učinek na socialno kohezijo in gospodarsko rast in ker zaposlenost še vedno ponuja najboljše možnosti za osebni razvoj ter je najučinkovitejše varovalo pred prikrajšanostjo, revščino in socialno izključenostjo;

Or. nl

Predlog spremembe 25
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker nekatere študije kažejo, da bo zaradi avtomatizacije prišlo do izginotja ali pomembnega zmanjšanja znatnega števila sedanjih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 26
Brando Benifei

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker so sedanje stopnje brezposelnosti in brezposelnosti mladih, neuskklajenost med ponudbo znanj in spretnosti ter povpraševanjem po njih in nezadostna mobilnost delovne sile znotraj EU povezane tudi z odsotnostjo skupnih evropskih ekonomskih politik za ustvarjanje delovnih mest, nezadostnimi proračunskimi sredstvi za raziskave, razvoj, izobraževanje in kulturo, na splošno nezadostnim proračunom EU, ki ustreza zgolj 1 % bruto domačega proizvoda (BDP) 28 držav članic EU, pa tudi s pretirano togostjo večletnega finančnega okvira;

Or. en

Predlog spremembe 27
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Uvodna izjava B a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker usmeritev v gospodarstvo, ki temelji na bolj usposobljeni delovni sili, pomeni, da bo veliko več podjetij v prihodnjih petih letih po pričakovanjih povečalo število delovnih mest, ki od delavcev zahtevajo vodstvena, upravljavska in nasploh bolj izpopolnjena znanja in spretnosti;

Or. en

Predlog spremembe 28
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Bb. ker mobilnost evropskih delavcev povečuje njihovo zaposljivost in pripomore k povečanju konkurenčnosti evropskega trga dela;

Or. fr

Predlog spremembe 29
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Uvodna izjava B b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Bb. ker pri nerutinskih delih obstaja manjše tveganje, da bodo izginila zaradi avtomatizacije;

Or. en

Predlog spremembe 30
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

Predlog spremembe

1. poudarja, da se ***evropsko gospodarstvo in trg*** dela ***soočata*** s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in upočasnitve gospodarske rasti;

1. poudarja, da se ***evropska gospodarstva in trgi*** dela ***soočajo*** s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in ***posledične*** upočasnitve gospodarske rasti;

Or. en

Predlog spremembe 31

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 1

Predlog resolucije

1. poudarja, da se **evropsko gospodarstvo in trg dela soočata** s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in upočasnitve gospodarske rasti;

Predlog spremembe

1. poudarja, da se **evropska delovna sila sooča** s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in **posledične** upočasnitve gospodarske rasti;

Or. en

Predlog spremembe 32

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 1

Predlog resolucije

1. poudarja, da se evropsko gospodarstvo in trg dela soočata s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in upočasnitve gospodarske rasti;

Predlog spremembe

1. poudarja, da se evropsko gospodarstvo in trg dela soočata s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in **varčevalnih ukrepov ter posledične** upočasnitve gospodarske rasti; **ugotavlja, da je zaradi tega prihajalo do splošnega krčenja javnih izdatkov za šolstvo;**

Or. en

Predlog spremembe 33

Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije

Odstavek 1

Predlog resolucije

1. poudarja, da se evropsko gospodarstvo in trg dela soočata s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in upočasnitve gospodarske rasti;

Predlog spremembe

1. poudarja, da se evropsko gospodarstvo in trg dela soočata s hudimi težavami zaradi finančne krize leta 2008 in **varčevalnih politik ter posledične** upočasnitve gospodarske rasti;

Or. en

Predlog spremembe 34
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 1 – točka 1 (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) opozarja, da v zadnjih letih ni bilo znatnih sprememb na področju zaposlovanja in da se je dolgotrajna brezposelnost povečala celo v najbogatejših državah članicah, pri čemer pa je gospodarska rast postala stabilnejša in močnejša;

Or. hu

Predlog spremembe 35
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

1 a. poudarja, da krizni ukrepi, namenjeni zmanjševanju javne porabe v državah, ki jih je prizadela kriza, že kažejo neposreden negativni učinek, zlasti na mlade, zaradi rezov v izobraževanje, ustvarjanje delovnih mest in podporne

storitve; obžaluje, da so se politike, ki se nanašajo na mlade, pripravljale brez sodelovanja njih samih in njihovih predstavnikov;

Or. en

Predlog spremembe 36
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 1 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

1a. vendar se zdi, da je kriza le delno odgovorna za težave pri zaposlovanju mladih, preostali del odgovornosti nosijo velike in pogosto neskladne omejitve, ki jih nalaga Bruselj;

Or. fr

Predlog spremembe 37
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da *se* po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

2. ugotavlja, da po evropski gospodarski krizi *državljeni trpijo hude posledice zaradi vedno večje revščine in brezposelnosti ter naraščajoče neenakosti; ugotavlja, da se* vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %) *kot med ostalim prebivalstvom;*

Or. en

Predlog spremembe 38
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: **9,9 %**) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker **je** stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (**EU28: 21,4 %**);

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: **9,8 %**) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker **sta** stopnja brezposelnosti mladih (**EU28: 20,9 %**) **in število nizkokvalificiranih oseb brez zaposlitve** na splošno še precej višja; (*prilagodi številke najnovejšim podatkom Eurostata*)

Or. nl

Predlog spremembe 39
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih **na splošno** še precej višja (EU28: 21,4 %);

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z **zelo** visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih **v večini primerov** še precej višja (EU28: 21,4 %);

Or. it

Predlog spremembe 40
Miapetra Kumpula-Natri

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) **in** javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) **ter** javnim dolgom, **nizko rastjo in nezadostnimi naložbami**; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

Or. en

Predlog spremembe 41
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %), **izboljšanja oziroma znižanja te stopnje pa so le redka**;

Or. hu

Predlog spremembe 42
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) **in**

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %); je

javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

Or. en

Predlog spremembe 43
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %);

Predlog spremembe

2. ugotavlja, da se po evropski gospodarski krizi vrsta držav članic spopada z visoko stopnjo brezposelnosti (EU28: 9,9 %) in javnim dolgom; je zaskrbljen tudi, ker je stopnja brezposelnosti mladih na splošno še precej višja (EU28: 21,4 %), ***zlasti v nekaterih državah, kjer je brezposelna polovica mlade delovne sile;***

Or. en

Predlog spremembe 44
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za ***spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in*** ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni ***gospodarsko*** vzdržni sistemi socialnega varstva, ki ***temeljijo na spodbudah za delo;***

Predlog spremembe

3. meni, da so za ***prizadevanje za pravičnejšo, bolj trajnostno in vključujočo družbo in*** ustvarjanje ***kakovostnih, na pravicah temelječih delovnih mest, ki delavcem zagotavljajo dohodek, ki jim omogoča dostojno življenje, ter povečanje socialne vključenosti*** potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela ***ter večji dostop do dolgoročnega in trajnostnega financiranja;*** poudarja še, da

so potrebni vzdržni *in dostojni* sistemi socialnega varstva, ki *zagotavljajo podporo takrat, ko je ta najbolj potrebna, in ščitijo najbolj ranljive skupine prebivalstva*;

Or. en

Predlog spremembe 45

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za *spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in* ustvarjanje delovnih mest *potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela*; poudarja še, da so potrebni *gospodarsko vzdržni* sistemi socialnega varstva, *ki temeljijo na spodbudah za delo*;

Predlog spremembe

3. meni, da so *javne storitve in naložbe ključne* za ustvarjanje *dostojnih* delovnih mest *ter okoljsko in socialno vzdržnega gospodarstva*; v zvezi s tem poudarja še, da so potrebni *trdni* sistemi socialnega varstva;

Or. en

Predlog spremembe 46

Ádám Kósa

Predlog resolucije

Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na spodbudah za delo;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na spodbudah za delo, *ter da je treba spodbujati zaposlovanje oseb brez kvalifikacij in tistih z zelo nizkimi*

Predlog spremembe 47
Ole Christensen

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na *spodbudah* za delo;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na *izpopolnjevanju znanj in spretnosti brezposelnih in zagotavljajo ustrezno dohodkovno podporo v času prehajanja med zaposlitvami ter spodbude* za delo;

Predlog spremembe 48
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na spodbudah za delo;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske *in socialne* politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na spodbudah za delo;

Predlog spremembe 49
Miapetra Kumpula-Natri

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na *spodbudah za delo*;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki temeljijo na ***socialni solidarnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 50
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ***ki temeljijo na spodbudah za delo***;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje ***kakovostnih*** delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike ***ter pametne in trajnostne*** reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva;

Or. en

Predlog spremembe 51
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni sistemi socialnega varstva, ki **temeljijo na spodbudah za delo**;

Predlog spremembe

3. meni, da so za spodbujanje pametne, trajnostne in vključujoče rasti in ustvarjanje **kakovostnih** delovnih mest potrebne ambiciozne gospodarske politike in reforme trga dela; poudarja še, da so potrebni gospodarsko vzdržni **in učinkoviti** sistemi socialnega varstva, ki **nudijo dostopne in kakovostne javne storitve**;

Or. es

Predlog spremembe 52
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. ugotavlja, da so sedanji predlogi veliko prepozni, zato se z njihovim uresničevanjem ne sme več odlašati;

Or. fr

Predlog spremembe 53
Paloma López Bermejo, Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 3 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. meni, da je skrajšanje delovnega časa delavcev, ki so zaposleni za poln delovni čas, ne da bi hkrati prišlo do zmanjšanja njihovih plač, bistvenega pomena za razporeditev zaposlenosti in povečanje blaginje delavcev;

Predlog spremembe 54
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 2

Predlog resolucije

Razmere na trgu dela EU, **tudi**
pomanjkanje delovne sile

Predlog spremembe

Razmere na trgu dela EU

Predlog spremembe 55
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Podnaslov 2

Predlog resolucije

Razmere na trgu dela EU, **tudi**
pomanjkanje delovne sile

Predlog spremembe

Razmere na trgu dela EU

Predlog spremembe 56
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %), in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja

brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

brezposelnosti v Nemčiji *in Avstriji* (približno 5 %) in najvišja v *Grčiji in Španiji* (26 oziroma 23 %^{1 a}); *poudarja, da zaradi tako velikih razlik narašča tveganje razdrobljenosti tako znotraj držav članic kakor med njimi, obenem pa sta ogroženi gospodarska stabilnost in socialna kohezija EU;*

^{1 a} Četrtni pregled razmer na področju zaposlovanja in socialnih zadev, Evropska komisija, 13. 4. 2015.

Or. es

Predlog spremembe 57
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v *Španiji* (23,7 %);

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %), in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v *Grčiji* (25,8 %);

Or. en

Predlog spremembe 58
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 4

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma

visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in *se je znatno izboljšala le v nekaj državah, ter* opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

Or. hu

Predlog spremembe 59 **Aldo Patriciello**

Predlog resolucije **Odstavek 4**

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno *razmeroma* visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno visoka (december 2014, EU28: 9,9 %), in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

Or. it

Predlog spremembe 60 **Enrique Calvet Chambon**

Predlog resolucije **Odstavek 4**

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (*december 2014*, EU28: **9,9 %**) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (**4,8 %**) in najvišja v *Španiji* (**23,7 %**);

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (*marec 2015*, EU28: **9,8 %**), in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (**4,7 %**) in najvišja v *Grčiji* (**25,7 %**);

Or. es

Predlog spremembe 61

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 4

Predlog resolucije

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %) in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %);

Predlog spremembe

4. je zaskrbljen, ker je stopnja brezposelnosti v EU še vedno razmeroma visoka (december 2014, EU28: 9,9 %), in opozarja na znatne razlike med državami članicami, kjer je najnižja stopnja brezposelnosti v Nemčiji (4,8 %) in najvišja v Španiji (23,7 %); ***poudarja, da bi vse večje razlike na trgih dela v državah članicah in med njimi lahko ogrozile solidarnost v Uniji;***

Or. en

Predlog spremembe 62

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije

Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. opozarja, da je povprečna stopnja zaposlenosti žensk v EU za več kot 10 odstotnih točk nižja kot moških, in poudarja, da je doseganje cilja glede 75 % stopnje zaposlenosti, ki izhaja iz strategije Evropa 2020, odvisno od povečanja stopnje zaposlenosti med ženskami, ki ga je mogoče doseči s politikami, namenjenimi zlasti usklajevanju delovnih in družinskih obveznosti;

Or. en

Predlog spremembe 63
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. ugotavlja, da je tudi brezposelnost mladih v EU različna, pri čemer stopnja brezposelnosti mladih med 16 in 25 letom starosti v nekaterih državah članicah presega 50 %;

Or. en

Predlog spremembe 64
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4 a. poudarja nevzdržno stopnjo brezposelnosti mladih, ki – poleg tega, da vpliva na celotno generacijo – ogroža ravnotežje med generacijami, saj prispeva k zmanjševanju rodnosti in spodkopava vzdržnost sistemov socialne varnosti;

Or. pt

Predlog spremembe 65
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. poudarja, da razlika med stopnjo zaposlenosti med invalidi in povprečno

stopnjo zaposlenosti v EU še vedno znaša 26 %, pri čemer je stopnja zaposlenosti med invalidi nižja od 50 %;

Or. en

Predlog spremembe 66
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. je zaskrbljen, ker so podzaposlenost, neprostovoljno delo s krajšim delovnim časom in za določen čas ter lažna samozaposlenost in prekarnost dosegli do sedaj najvišjo stopnjo; opaža, da je bilo 50 % delovnih mest, ustvarjenih leta 2014, delovnih mest za določen čas; ugotavlja, da Komisija meni, da revščina zaposlenih še vedno obstaja in da za 50 % vseh iskalcev zaposlitve zaposlitev ne zadošča za izhod iz revščine, niti ne povečuje produktivnosti;

Or. es

Predlog spremembe 67
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová

Predlog resolucije
Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. izraža globoko zaskrbljenost zaradi stopnje brezposelnosti mladih v Evropi; v zvezi s tem izpostavlja pomen, ki ga ima dualno izobraževanje, kot sta poklicno usposabljanje in vajeništvo, za usklajevanje znanj in spretnosti mladih s povpraševanjem na trgu dela, in zato

poziva k vzpostavitvi evropskega primerjalnega merila uspešnosti za dualno izobraževanje, ki bo izpostavilo povezavo med učnimi potmi dualnega izobraževanja in brezposelnostjo mladih;

(Podatki za primerjalno merilo uspešnosti bi se lahko zbirali letno v okviru raziskave o delovni sili, meriti pa bi bilo treba vsaj:
– *količino/delež časa, ki ga učeči se v času izobraževanja preživijo v podjetju (vajeništvu),*
– *število mesecev, ki pretečejo od zaključka šolanja do zaposlitve.)*

Or. en

Predlog spremembe 68

Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. poudarja, da so elementi, kot so usposobljena delovna sila, sposobnost za ustvarjanje inovacij, povečanje kupne moči in stabilno družbeno-gospodarsko in politično okolje, nepogrešljivi za ustvarjanje dobrega naložbenega ozračja;

Or. en

Predlog spremembe 69

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 4 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4a. poudarja, da je treba pomanjkanje delovne sile obravnavati kot trajno neravnovesje med ponudbo in

povpraševanjem na trgu, pri čemer količina delavcev, po katerih povprašujejo delodajalci, presega ponudbo razpoložljivih delavcev, ki so pripravljeni delati za določeno plačilo in pod določenimi delovnimi pogoji ter na konkretnem mestu in ob točno določenem času;

(Besedilo bi bilo treba umestiti pred odstavek 4 oziroma tik za naslovom.)

Or. en

Predlog spremembe 70
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4b. je seznanjen z visoko stopnjo dolgotrajne brezposelnosti in opozarja, da je treba glede na njeno trdovratnost takoj začeti z bojem proti njej;

Or. pt

Predlog spremembe 71
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 4 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

4b. ugotavlja, da bi lahko kljub zadostni ponudbi delovne sile, ki ustreza povpraševanju na trgu dela, še vedno obstajalo kvalitativno pomanjkanje delovne sile, saj iskalci zaposlitve morda ne ustrezajo zahtevam prostih delovnih mest zaradi neusklajenosti med sektorji, poklici ali zahtevami po znanjih in

spretnostih;

(Ta odstavek bi moral slediti odstavku 4a.)

Or. en

Predlog spremembe 72

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po **visokousposobljeni delovni sili**, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja**;

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po **visokousposobljenih delavcih**, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **prilagoditi tako politike trga dela kot osnovne sisteme socialne varnosti; poziva države članice in EU, naj obravnavajo učinek obveznosti oskrbe na delovno silo, in sicer z vidika delovnih pogojev delavcev, ki delajo na področju oskrbe, razvoja njihovih znanj in spretnosti ter priložnosti za vseživljenjsko učenje na eni strani, na drugi strani pa z vidika potrebe po prilagajanju delovnih mest in delovnih pogojev delavcev z obveznostmi oskrbe;**

Or. en

Predlog spremembe 73

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z **vse**

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno s

večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

spremenjenimi vzorci povpraševanja po širokem naboru znanj in spretnosti delovne sile, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem; ugotavlja, da lahko zgodnje upokojevanje prispeva k izboljšanju priložnosti mlajših delavcev na delovnem mestu;

Or. en

Predlog spremembe 74

Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, **hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem** ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;**

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z **globalizacijo in hitrimi tehnološkimi spremembami, kot sta digitalizacija in robotizacija**, vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, **za katerega je značilen presežek v ponudbi nizkokvalificirane delovne sile, kar povzroča polarizacijo delovnih mest in plač, daljnosežnimi učinki večje prožnosti na trgu dela** ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **oblikovati politike, ki temeljijo na aktivnem staranju;**

Or. en

Predlog spremembe 75

Ole Christensen

Predlog resolucije

Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse

večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, **negotovimi zaposlitvami**, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja; **poudarja, da je izboljšanje zdravja in varnosti pri delu skozi celotno poklicno življenje delavcev nujno, da bi se ti lahko dlje udeleževali na trgu dela;**

Or. en

Predlog spremembe 76 **Enrico Gasbarra**

Predlog resolucije **Odstavek 5**

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem, **potrebo po spodbujanju nediskriminatornega in dostopnega trga dela, jamstvi minimalne zaščite za delavce** ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

Or. it

Predlog spremembe 77 **Danuta Jazłowiecka**

Predlog resolucije **Odstavek 5**

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z

več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem, **neskladjem med znanji in spretnostmi in zahtevami trgov dela** ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

Or. en

Predlog spremembe 78 **Louis Michel**

Predlog resolucije **Odstavek 5**

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse **večjim povpraševanjem** po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse **večjo globalizacijo, naraščanjem povpraševanja** po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi tehnološkimi spremembami in razvojem, **valom digitalizacije, eksponentno rastjo e-poslovanja** ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;

Or. nl

Predlog spremembe 79 **Miapetra Kumpula-Natri**

Predlog resolucije **Odstavek 5**

Predlog resolucije

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi

Predlog spremembe

5. ugotavlja, da se evropski trg dela sooča z več pomembnimi izzivi, vključno z vse večjim povpraševanjem po visokousposobljeni delovni sili, hitrimi

tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **zmanjšati privlačnost zgodnjega upokojevanja;**

tehnološkimi spremembami in razvojem ter starajočo se družbo, zaradi katere je treba **izboljšati priložnosti, spodbude in zmogljivosti za daljše poklicno življenje;**

Or. en

Predlog spremembe 80
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 5 – točka 1 (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(1) ugotavlja, da raziskave potrjujejo, da bosta avtomatizacija in robotika imeli pomemben učinek na trg dela ter da bo vse več delovnih mest za ljudi ukinjenih ali pa se bodo močno spremenila;

Or. hu

Predlog spremembe 81
Marian Harkin

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5a. vendar opozarja na tveganja, ki jih je Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (CEDEFOP) izpostavil v zvezi z ohranjanjem neuskkljenosti med ponudbo znanj in spretnosti in povpraševanjem po njih ter v zvezi z zastarelostjo znanj in spretnosti, do česar prihaja zaradi nizkega povpraševanja, ki prispeva k visoki stopnji brezposelnosti;

Or. en

Predlog spremembe 82
Ulla Tørnæs, Martina Dlabajová

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5a. opozarja na znatne razlike v številu nanovo odprtih delovnih mest med državami članicami in v zvezi s tem poudarja, da so nanovo odprta delovna mesta bistven element dinamičnega trga dela, ki skrbi za usklajevanje ponudbe znanj in spretnosti z zahtevami delovnih mest in ustvarja priložnosti in možnosti za podjetja in zaposlene; izraža globoko zaskrbljenost zaradi nespremenjenih razmer na trgu dela v nekaterih državah članicah; zato poziva k oblikovanju evropskega primerjalnega merila uspešnosti glede nanovo odprtih delovnih mest v državah članicah;

(Podatki za primerjalno merilo uspešnosti bi se lahko zbirali letno v okviru raziskave o delovni sili, meriti pa bi bilo treba vsaj:
– *število nanovo odprtih delovnih mest v posamezni državi članici,*
– *povprečno trajanje brezposelnosti.)*

Or. en

Predlog spremembe 83
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

5a. poudarja, da je v Evropi brezposelnih 24 milijonov ljudi, vključno s 7,5 milijoni mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (NEET), pri čemer pa je na voljo 2 milijona prostih delovnih mest, in da se evropska podjetja

*soočajo z velikim pomanjkanjem
usposobljenih oseb in delovne sile s
prenosljivimi znanji in spretnostmi;*

Or. en

Predlog spremembe 84
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 5 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*5a. se vseeno zaveda, da je med
brezposelnimi največ nekvalificiranih
delavcev;*

Or. fr

Predlog spremembe 85
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6. opozarja, da *je mobilnost delovne sile
znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29
) ter da* imajo nekatere države članice
visoko stopnjo brezposelnosti, *druge pa
veliko prostih delovnih mest;*

6. opozarja, da imajo nekatere države
članice *in regije* visoko stopnjo
brezposelnosti, *kar ima uničujoče
posledice za socialno in regionalno
kohezijo;*

Or. en

Predlog spremembe 86
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29 %) **ter** da imajo nekatere države članice visoko stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko prostih delovnih mest;

Predlog spremembe

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29 %) **v primerjavi z drugimi državami in da je skoraj desetkrat nižja od mobilnosti v Združenih državah in petkrat nižja kot v Avstraliji, ne glede na to, da** imajo nekatere države članice visoko stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko prostih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 87
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29 %) **ter** da imajo nekatere države članice visoko stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko prostih delovnih mest;

Predlog spremembe

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU **zaradi** še vedno **prisotnih ovir še vedno** nizka (EU27: 0,29 %) **ter** da imajo nekatere države članice visoko stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko prostih delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 88
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29 %) **ter** da imajo nekatere države članice visoko stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko

Predlog spremembe

6. opozarja, da je mobilnost delovne sile znotraj EU še vedno nizka (EU27: 0,29 %), **zlasti v primerjavi z ZDA ali Japonsko**, **ter** da imajo nekatere države članice visoko

prostih delovnih mest;

stopnjo brezposelnosti, druge pa veliko
prostih delovnih mest;

Or. hu

Predlog spremembe 89
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 6 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***6a. meni, da je kljub temu bistveno
ustvariti lokalna in regionalna delovna
mesta za mikropodjetja in MSP, ki jih ni
mogoče preseliti;***

Or. fr

Predlog spremembe 90
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***7. ugotavlja, da so v številnih evropskih
državah gospodarske in motivacijske
spodbude za delo prenizke;***

črtano

Or. en

Predlog spremembe 91
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 92
Miapetra Kumpula-Natri**

**Predlog resolucije
Odstavek 7**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 93
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski**

**Predlog resolucije
Odstavek 7**

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

črtano

Or. en

**Predlog spremembe 94
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz**

**Predlog resolucije
Odstavek 7**

Predlog resolucije

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke; ***opozarja, da so družinske in gospodinjske obveznosti glavni razlog za nedejavnost žensk na trgu dela v EU, in zato poziva države članice, naj še bolj okrepijo politike za usklajevanje poklicnega in družinskega življenja, vključno s storitvami otroškega varstva;***

Or. en

Predlog spremembe 95
Enrico Gasbarra

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke, ***ter obžaluje, da nekatere države članice vse prepogosto žal ne morejo dostopati do operativnih sredstev, ki jih Unija dodeljuje za spodbujanje zaposlovanja mladih, saj zaradi finančne krize niso zmožne zbrati svojega deleža potrebnega financiranja;***

Or. it

Predlog spremembe 96
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke;

Predlog spremembe

7. ugotavlja, da so v številnih evropskih državah gospodarske in motivacijske spodbude za delo prenizke ***ter da ni bila predlagana enotna evropska strategija za dolgoročno ponovno vključitev na trg dela in hkrati čim prejšnjo ponovno brezposelnih, ki nimajo konkurenčnih znanj ali so zelo nizko kvalificirani in ki iščejo zaposlitev že več kot eno leto;***

Or. hu

Predlog spremembe 97

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. je zaskrbljen zaradi trdovratnosti neprostovoljnega začasnega dela in neprostovoljnega dela s krajšim delovnim časom; obsoja razširjeno uporabo klavzul o izvzetju s strani držav članic pri določanju največjega števila delovnih ur in vedno večjo intenzivnost dela, s katero se soočajo številni delavci;

Or. en

Predlog spremembe 98

Enrique Calvet Chambon

Predlog resolucije

Odstavek 7 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. meni, da bo evropski trg dela prispeval k reševanju resnih socialnih težav, med

drugim z absorbiranjem velikih žarišč brezposelnih na različnih evropskih območjih;

Or. es

Predlog spremembe 99

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7b. opozarja na socialni damping, ki je eden od dejavnikov, zaradi katerih je kakovost delovnih mest v Uniji vedno slabša; poziva Komisijo in Svet, naj si prizadevata za okrepitev institucij, ki sodelujejo v socialnem dialogu in kolektivnih pogajanjih, in za izboljšanje najnižjih pogojev zaposlovanja in standardov na področju plač tako na nacionalni kot tudi na evropski ravni, da bi se izognili tekmovanju v zniževanju delovnih pogojev med državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 100

Enrique Calvet Chambon

Predlog resolucije

Odstavek 7 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7b. meni, da se bo evropski trg dela prilagodil kulturi, proizvodnemu modelu in podjetniškemu okolju v različnih evropskih območjih ter je treba te razlike upoštevati pri sprejemanju ukrepov za večjo prožnost trga dela;

Predlog spremembe 101
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 3

Predlog resolucije

Krepitev *konkurenčnega* trga dela EU

Predlog spremembe

Krepitev *vključujočega* trga dela EU

Or. en

Predlog spremembe 102
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Podnaslov 3

Predlog resolucije

Krepitev *konkurenčnega trga dela EU*

Predlog spremembe

Krepitev *znanj in spretnosti delovne sile*

Or. en

Predlog spremembe 103
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev *sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;*

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev *države članice spodbuditi k vzpostavitvi varnostne mreže za obvladovanje učinkov brezposelnosti, ki je posledica tehnološkega napredka, na delavce, pri tem pa zagotoviti, da bodo ti v*

obdobju prehoda prejemali ustrezne dohodke in da bodo deležni ustreznega usposabljanja;

Or. en

Predlog spremembe 104
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, **prožnost in mobilnost**, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, **prožno varnost, prostovoljno mobilnost in kakovostno udeležbo na trgu dela, spodbudili aktivnost in produktivnost, razvijali človeški kapital v vseh starostnih skupinah ter podprli modele socialne varnosti**, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Or. es

Predlog spremembe 105
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen; **poudarja, da sta gospodarska rast in konkurenčnost v EU odvisni od tega, ali bomo uspeli premostiti**

vrzel med stopnjo izobrazbe žensk ter njihovo udeležbo na trgu dela in položajem, ki ga na njem zavzemajo, ter zlasti od zmanjšanja horizontalne in vertikalne segregacije;

Or. en

Predlog spremembe 106
Ole Christensen

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost **ter okrepili vlogo socialnega dialoga**, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen; **opozarja, da je nadgrajevanje znanj in spretnosti skozi celotno poklicno življenje in v primeru brezposelnosti potrebno, da bi delavcem omogočili izkoriščanje novih zaposlitvenih priložnosti;**

Or. en

Predlog spremembe 107
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, **vključno s podpora**

dela EU konkurenčen;

invalidom z izboljšanjem delovnih pogojev in razmer ter uvedbo in zagotavljanjem ustreznih in učinkovitih spodbud, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Or. hu

Predlog spremembe 108
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU *konkurenčen*;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, *varnost*, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU *vkjučujoč*;

Or. en

Predlog spremembe 109
Enrico Gasbarra

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost, *inovacije* in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Or. it

Predlog spremembe 110
Miapetra Kumpula-Natri

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Predlog spremembe

8. meni, da je treba zaradi stalno spreminjajočega se trga dela in proizvodnih vzorcev sprejeti ambiciozne reforme, s katerimi bi povečali vključenost, prožnost, **varnost** in mobilnost, če želimo doseči, da bo trg dela EU konkurenčen;

Or. en

Predlog spremembe 111
Siôn Simon

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. poudarja, da imajo javne službe za zaposlovanje pomembno vlogo pri zagotavljanju, da ponovno povečanje zaposlovanja in rast števila novih delovnih mest ne bosta potekala na račun poslabšanja kakovosti na področju usklajevanja znanj in spretnosti s potrebami trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 112
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. poudarja, da je treba zagotoviti, da bo delovna zakonodaja razumljivejša za delavce in delodajalce, odpraviti ovire za zaposlovanje ter spodbujati pravno varnost za podjetja in zaposlene;

Or. fr

Predlog spremembe 113
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 8 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8 a. opozarja, da se strategija za obnovitev konkurenčnosti ne sme osredotočati le na stroške dela, temveč tudi na povečanje produktivnosti z vlaganji v človeški kapital in socialno odgovornimi strukturnimi reformami; opozarja, da so dostojne plače pomembne ne le za socialno kohezijo, ampak tudi za ohranjanje močnega gospodarstva in produktivne delovne sile;

Or. es

Predlog spremembe 114
Guillaume Balas

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9. poudarja **pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja**, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli **zaposljivost** in preprečili izginjanje

9. poudarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli **poklicno usposabljanje** in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi;

znanj in spretnosti med brezposelnimi;
*poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe
povezati z reformami pokojninskih
sistemov in sistemov socialnega varstva,
da bodo ljudi spodbujali k delu;*

Or. fr

Predlog spremembe 115
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen *človekovega* razvoja, *prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti*; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi *dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi*; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, *da* bodo ljudi *spodbujali k delu*;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen *osebnega in poklicnega* razvoja *ter priložnosti za nadaljnje usposabljanje in poklicno izobraževanje na podiplomski ravni*; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi *ljudem v kateri koli fazi življenja omogočili udejstvovanje v spodbudnih učnih izkušnjah in spodbudili vseživljenjsko učenje za povečanje socialne vključenosti, aktivnega državljanstva in samozadostnosti*; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, *ki* bodo ljudi *podpirale tako na delovnem mestu kot tudi zunaj njega in spodbujale nadaljnje usposabljanje, obenem pa še naprej podpirale najranljivejše skupine*;

Or. en

Predlog spremembe 116
Miapetra Kumpula-Natri

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti **in samoodgovornosti**; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi **spodbujali** k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja **in** prožnosti poklicne poti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **ki** bodo ljudi **spodbujale** k delu **in jim to tudi omogočale**;

Or. en

Predlog spremembe 117

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, **prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti**; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli **zaposljivost** in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; **poudarja**, da **bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, da bodo ljudi spodbujali k delu**;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli **poklicno usposabljanje** in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; **opozarja**, da **morajo javni organi in sindikati programe usposabljanja ustrezno nadzirati**;

Or. en

Predlog spremembe 118

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti **in samoodgovornosti**; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; **poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, da bodo ljudi spodbujali k delu;**

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja **in** prožnosti poklicne poti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi;

Or. en

Predlog spremembe 119
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, da **bodo ljudi spodbujali k delu;**

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov, **ki zagotavljajo njihovo vzdržnost, varnost in ustreznost, ter sistemov socialnega varstva, da se zagotovijo učinkovite, kakovostne in dostopne storitve;**

Or. es

Predlog spremembe 120
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi *spodbujali* k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in ***prilagodljivost ter*** preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, ***ki*** bodo ljudi ***spodbujale*** k delu, ***da bi tako razširili varstvo delavcev in jim zagotovili primerljiv dostop do omenjenih sistemov ne glede na vrsto njihove pogodbe o zaposlitvi, na primer s povečanjem prenosljivosti pravic iz ene pogodbe na drugo;***

Or. en

Predlog spremembe 121
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da bodo ljudi spodbujali k delu;**

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, ***da bi razvili zaposlitvene priložnosti za starejše in mlajše delavce;***

Or. en

Predlog spremembe 122
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi **spodbujali** k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da **je poklicna mobilnost temeljnega pomena ter da** so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **ki** bodo ljudi **spodbujale** k delu;

Or. fr

Predlog spremembe 123
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi **spodbujali** k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne **znatne** naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **ki** bodo ljudi **spodbujale** k delu;

Or. it

Predlog spremembe 124
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da **bi bilo** treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi **spodbujali** k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti in samoodgovornosti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da **je** treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **ki** bodo ljudi **spodbujale** k delu;

Or. it

Predlog spremembe 125
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 9

Predlog resolucije

9. poudarja pomen človekovega razvoja, prožnosti poklicne poti **in samoodgovornosti**; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **da** bodo ljudi **spodbujali** k delu;

Predlog spremembe

9. poudarja pomen človekovega razvoja **in** prožnosti poklicne poti; v zvezi s tem opozarja, da so potrebne naložbe, da bi dejavno podprli zaposljivost in preprečili izginjanje znanj in spretnosti med brezposelnimi; poudarja, da bi bilo treba takšne ukrepe povezati z reformami pokojninskih sistemov in sistemov socialnega varstva, **ki** bodo ljudi **spodbujale** k delu;

Or. pt

Predlog spremembe 126
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. poudarja pomen socialnih naložb, namenjenih ustvarjanju spodbujajoče države, ki delavcem zagotavlja potrebna orodja, ki jim omogočajo enostavno prilagajanje spreminjajočim se socialnim in gospodarskim razmeram ter zahtevam trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 127
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. meni, da bo mednarodno konkurenčen nabor znanj in spretnosti državam članicam omogočil izkoriščanje segmentov svetovnega trga z visoko vrednostjo;

Or. en

Predlog spremembe 128
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 9 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. poudarja, da lahko krožno gospodarstvo prispeva k ustvarjanju več

milijonov novih delovnih mest po celotni EU in k doseganju trajnostne in vključujoče rasti;

Or. en

Predlog spremembe 129
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi ga lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

črtano

Or. fr

Predlog spremembe 130
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi ga lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

*10. opozarja, da **bi bilo treba zagotoviti** mobilnost delavcev v smislu priložnosti za tiste, ki želijo iskati zaposlitev v drugih državah članicah, in ne kot prisile, ki ji botruje pomanjkanje dela v matičnih državah članicah delavcev, da bi izkoristili celoten potencial evropskega trga dela;*

Or. en

Predlog spremembe 131
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev, **ki temelji na načelu enakega obravnavanja**, pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba **razviti ustrezne ukrepe, s katerimi se prepreči, da bi delavci ostali brez socialnih in delovnih pravic, ter** zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave; **poudarja, da noben od teh ukrepov ne sme omejiti prizadevanj držav članic za ustvarjanje novih delovnih mest;**

Or. es

Predlog spremembe 132
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev **pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi ga lahko ovirale;** spodbuja **ozaveščanje o Evropskem portalu** za zaposlitveno mobilnost EURES **in njegove nadaljnje izboljšave;**

Predlog spremembe

10. opozarja **na pomen zagotavljanja**, da je mobilnost delavcev **prostovoljna in pravična;** spodbuja **nadaljnje izboljšave Evropskega portala** za zaposlitveno mobilnost EURES;

Or. en

Predlog spremembe 133
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in **jezikovne** prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati **jezikovne**, upravne in **kulturne** prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale, z **zagotavljanjem jezikovnih tečajev, prilagojenih posameznim sektorjem, in usposabljanj na področju medkulturnega sporazumevanje za brezposelne tako v državah izvora kot tudi v namembnih državah**; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Or. en

Predlog spremembe 134
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za **konkurenčen** trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je **pravična in na pravicah temelječa** mobilnost delavcev **kot izbira** pomembna za **vključujoč** trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave; **poudarja, da bi morale vse države stremeti k večjemu priznavanju formalnih, neformalnih in priložnostnih kvalifikacij, pridobljenih v državi izvora ali v drugi državi članici EU**;

Predlog spremembe 135
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale, **in nadalje razvijati orodja za lajšanje mobilnosti, kot je hitro priznavanje kvalifikacij med državami članicami**; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe 136
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave, **in sicer z zagotavljanjem usposabljanja in dajanjem na razpolago zadostnega števila svetovalcev EURES, enakomerno porazdeljenih po celotnem ozemlju, da bi EURES postal nepogrešljivo orodje evropskega trga dela**;

Predlog spremembe 137
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, **ki temelji na načelu enakega plačila za enako delo**, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Or. en

Predlog spremembe 138
Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave, **pa tudi krepitev sodelovanja med javnimi službami za zaposlovanje**;

Or. en

Predlog spremembe 139
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev **pomembna** za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev **temeljnega pomena** za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Or. it

Predlog spremembe 140
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 10

Predlog resolucije

10. opozarja, da je mobilnost delavcev pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **ga** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave;

Predlog spremembe

10. opozarja, da je mobilnost delavcev, **tako v geografskem smislu kot med sektorji**, pomembna za konkurenčen trg dela, in poudarja, da je treba zmanjšati upravne in jezikovne prepreke, ki bi **jo** lahko ovirale; spodbuja ozaveščanje o Evropskem portalu za zaposlitveno mobilnost EURES in njegove nadaljnje izboljšave, **pa tudi opozarjanje na pomen tesnejšega sodelovanja med nacionalnimi javnimi službami za zaposlovanje in prihodnje vključevanje zasebnih služb za zaposlovanje v mrežo EURES**;

Or. en

Predlog spremembe 141

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 10 – pododstavek 1 (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

ponovno poudarja, da je treba v Evropi sprostiti velik ekonomski potencial žensk in ustvariti ustrezne pogoje za napredovanje žensk na njihovi poklicni poti, zasedanje višjih položajev v podjetjih in ustanavljanje lastnih podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 142

Miapetra Kumpula-Natri

Predlog resolucije

Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. opozarja na pomen enakosti spolov, vključno z izkoreninjenjem razlik v plačilu glede na spol in dvigom stopnje zaposlenosti žensk, za doseganje zaposlitvenih ciljev strategije Evropa 2020;

Or. en

Predlog spremembe 143

Brando Benifei

Predlog resolucije

Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. pozdravlja pozitivne rezultate, dosežene v okviru pilotnega programa

poklicne mobilnosti z naslovom „Tvoja prva zaposlitev EURES“, ki je dejansko dosegel mlade in v katerem so bile izoblikovane storitve, prilagojene tako iskalcem zaposlitve kot tudi delodajalcem; poudarja pozitivne učinke prelivanja med omenjenim programom poklicne mobilnosti in portalom EURES;

Or. en

Predlog spremembe 144
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. v tem smislu poudarja pomembno vlogo aktivnih politik trga dela, vseživljenjskega učenja in izboljšanja sposobnosti prilagajanja tehnološkim spremembam; poziva države članice, naj povečajo doseg in učinkovitost aktivnih politik trga dela;

Or. es

Predlog spremembe 145
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 10 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10b. meni, da bo skladna in celovita strategija za učinkovitejše in vzajemno koristne oblike organizacije dela, ki bodo v celoti izkoristile potencial znanja delavcev in povečale kakovost njihovih delovnih mest, pripomogla k odpornosti trga dela; meni, da bi lahko razvili bolj participativne oblike organizacije dela, ki

krepijo moč delavcev, da bi tako okrepili njihovo udeležbo v inovacijah in podprli njihovo vključevanje na področju razvoja uporabe znanj in spretnosti ter tako povečali uspešnost podjetij;

Or. es

Predlog spremembe 146
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 10 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

10a. poudarja, da so glede na napovedane hitre spremembe na trgu dela potrebne velike naložbe v mlade, in sicer v izobraževanje in usposabljanje; poudarja, da politike na področju znanj in spretnosti ne bi smele biti namenjene zgolj izpolnjevanju potreb trga dela, ampak tudi opremljanju posameznikov s potrebnimi medpredmetnimi kompetencami, da bi se razvili v aktivne in odgovorne državljane; poziva Evropsko komisijo in države članice, naj upoštevajo, da izobraževanje in usposabljanje nista niti instrument trga dela niti orodje za izobraževanje bodočih delavcev, ampak sta predvsem temeljna pravica in imata kot taka vrednost sama po sebi;

Or. en

Predlog spremembe 147
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da **morajo biti** deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, **polno** vključeni **na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in** izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da **so lahko** deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, vključeni **pri** izvajanju programov poklicne kvalifikacije, **kjer je to ustrezno**, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 148
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni **na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju** programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni **v ocenjevanje** programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. pt

Predlog spremembe 149
Enrique Calvet Chambon

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov **poklicne kvalifikacije**, da bi

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov **poklicnega usposabljanja in**

lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

univerzitetnih programov, pa tudi na ravni osnovnega izobraževanja, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. es

Predlog spremembe 150

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi **organizacije delodajalcev in delojemalcev**, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi **socialni partnerji in podjetja**, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 151

Ádám Kósa

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, **ter tržni vodje pri razvoju informacijskih tehnologij in robotike** polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. hu

Predlog spremembe 152

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, **ki omogočajo dejanski prehod s formalnega izobraževanja na učenje ob delu**, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 153

Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije

Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, tudi organizacije delodajalcev in delojemalcev **ter izvajalci izobraževanja in usposabljanja**, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 154

Siôn Simon

Predlog resolucije
Odstavek 11

Predlog resolucije

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela, **tudi** organizacije delodajalcev in delojemalcev, polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Predlog spremembe

11. meni, da morajo biti deležniki trga dela **ter** organizacije delodajalcev in delojemalcev polno vključeni na vseh ravneh, zlasti pri oblikovanju in izvajanju programov poklicne kvalifikacije, da bi lahko predvideli prihodnje potrebe po znanjih in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 155
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje med državami članicami;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 156
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med **univerzami**, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med **visokošolskimi ustanovami**, podjetji, **sindikati** in državnimi organi, da bi lahko

delu, **hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje** med državami članicami;

ocenili prihodnje potrebe po delu **ter pregledali obstoječe programe poklicnega usposabljanja in uvedli nove, ter spodbujanja sodelovanja** med državami članicami **na tem področju**;

Or. pt

Predlog spremembe 157

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev **in medsebojnega zaupanja** med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **ter spodbujanja sodelovanja** med državami članicami **na tem področju; opozarja, da je obenem potrebna tudi družbena odgovornost vseh deležnikov**;

Or. en

Predlog spremembe 158

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med **univerzami, podjetji** in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med **socialnimi partnerji** in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **ter spodbujanja sodelovanja** med državami članicami **na tem področju**;

Or. en

Predlog spremembe 159
Ole Christensen

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, **podjetji** in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, **socialnimi partnerji** in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **ter spodbujanja sodelovanja** med državami članicami **na tem področju**;

Or. en

Predlog spremembe 160
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen **bolj celostnih** partnerstev med univerzami, **visokošolskimi ustanovami**, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, **ter spodbujanja sodelovanja** med državami članicami **na tem področju**;

Or. fr

Predlog spremembe 161
Enrico Gasbarra

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med

univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje*** med državami članicami;

univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***ter spodbujanja sodelovanja in izmenjave dobrih praks*** med državami članicami ***na tem področju***;

Or. it

Predlog spremembe 162
Ivan Jakovčić

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje*** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***ter spodbujanja sodelovanja*** med državami članicami ***ter regionalnimi in lokalnimi organi na tem področju***;

Or. hr

Predlog spremembe 163
Glenis Willmott, Siôn Simon

Predlog resolucije
Odstavek 12

Predlog resolucije

12. poudarja pomen partnerstev med univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***hkrati pa je treba spodbujati sodelovanje*** med državami članicami;

Predlog spremembe

12. poudarja pomen partnerstev med ***šolami***, univerzami, podjetji in državnimi organi, da bi lahko ocenili prihodnje potrebe po delu, ***ter spodbujanja sodelovanja*** med državami članicami ***na tem področju***;

Or. en

Predlog spremembe 164
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. poudarja pomen rednega spremljanja neravnovesij na trgu dela na regionalni in lokalni ravni ter vlogo napovedovanja prihodnjih potreb po znanju in spretnostih; spodbuja države članice k izmenjavi dobrih praks na tem področju, vse zainteresirane deležnike pa k nadaljnjemu razvoju orodij za spremljanje in napovedovanje;

Or. en

Predlog spremembe 165
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. poudarja, da mora imeti javni sektor vodilno vlogo pri prehodu v socialno in okoljsko vzdržno gospodarstvo; poziva k ustreznemu načrtovanju znanj in spretnosti, potrebnih za razvijanje sektorjev, kot so obnovljivi viri energije, boljša stanovanjska politika in učinkovitost industrije ali razvoj javnih storitev in storitev socialnega varstva;

Or. en

Predlog spremembe 166
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 12 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

12a. meni, da imajo države članice pomembno vlogo pri zagotavljanju ustrezne ponudbe učiteljev naravoslovnih predmetov in matematike, če želijo mladim posredovati znanje pri predmetih na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike ter jih navdušiti zanje;

Or. en

Predlog spremembe 167
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Pomen stalnega izobraževanja in usposabljanja ter usposabljanja za **brezposelne**

Pomen stalnega izobraževanja in usposabljanja ter usposabljanja za **vse akterje na trgu dela**

Or. en

Predlog spremembe 168
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 13

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13. opozarja, **da si je treba prizadevati za prožnejši pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti;**

13. opozarja **na pomen razpoložljivosti vseživljenjske podpore ter** učenja in usposabljanja **delavcev;**

Predlog spremembe 169

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 13

Predlog resolucije

13. opozarja, da si je treba prizadevati za **prožnejši** pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti;

Predlog spremembe

13. opozarja, da **je pravica do izobraževanja temeljna pravica, in poudarja, da** si je treba prizadevati za **individualen** pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti, **in meni, da morata usmerjanje in svetovanje, ki obravnavata potrebe posameznika in se osredotočata na ocenjevanje in širjenje njegovih znanj in spretnosti, že v zgodnjih fazah šolanja vsakega posameznika predstavljati osrednji element politik na področju izobraževanja ter znanj in spretnosti;**

Predlog spremembe 170

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 13

Predlog resolucije

13. opozarja, da si je treba prizadevati za prožnejši pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti;

Predlog spremembe

13. opozarja, da si je treba prizadevati za prožnejši pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti, **in priznava vlogo, ki jo imajo lahko tako javni kot tudi zasebni akterji pri doseganju tega cilja;**

Predlog spremembe 171
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***13 a. priznava pomen spodbujanja
vajeništva, ki predvideva učenje na
delovnem mestu, kot alternativne poti do
zaposlitve;***

Predlog spremembe 172
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 13 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

***13 a. ugotavlja, da so evropske politike
vseživljenjskega usmerjanja imele znaten
učinek na nacionalne politike usmerjanja
in da učinkovito vseživljenjsko usmerjanje
zahteva programe, ki vidike
medpredmetnega povezovanja upoštevajo
na vseh ravneh;***

Predlog spremembe 173
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 13 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

13b. ugotavlja, da morajo imeti mladi možnost različnih poti in da so opredelitve teh poti v Evropi različne (delovna praksa, pripravništvo); trdno verjame, da bi uporaba ene same opredelitve za vse države članice povečala zmedo;

Or. en

Predlog spremembe 174

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da **bi bilo** treba programe usposabljanja in prekvalifikacije **za brezposelne** oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z **združenji delodajalcev**, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili **potrebam delodajalcev**;

Predlog spremembe

14. meni, da **je** treba programe usposabljanja in prekvalifikacije oblikovati in izvajati **predvsem** v tesnem sodelovanju z **osebami, ki jih neposredno zadevajo, pa tudi s socialnimi partnerji in organizacijami, ki zastopajo brezposelne**, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili **zahtevam trga dela**;

Or. en

Predlog spremembe 175

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z **združenji delodajalcev, da bi**

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju **med socialnimi partnerji in**

nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

javnimi organi;

Or. en

Predlog spremembe 176

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju *z združenji delodajalcev*, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam *delodajalcev*;

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju *s podjetji in sindikati*, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam *trga dela*;

Or. en

Predlog spremembe 177

Ádám Kósa

Predlog resolucije

Odstavek 14

Predlog resolucije

13. opozarja, da si je treba prizadevati za prožnejši pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti;

Predlog spremembe

13. opozarja, da si je treba prizadevati za prožnejši pristop do poklicnega napredovanja posameznika ter vseživljenjskega učenja in usposabljanja tekom njegove poklicne poti *ter da je treba razviti in izvajati posebne programe za izboljšanje zaposljivosti, da bi osebam, ki so brezposelne že leta, pomagali, da se ponovno vključijo na trg dela*;

Or. hu

Predlog spremembe 178
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne ***ter programe za ocenjevanje znanj in spretnosti ponuditi ljudem, da bi ti izboljšali svoje možnosti na trgu dela, in da bi jih bilo treba*** oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Or. en

Predlog spremembe 179
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev ***ter zasebnimi in javnimi službami za zaposlovanje***, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili ***prihodnjim*** potrebam delodajalcev;

Or. en

Predlog spremembe 180
Ole Christensen

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev **in sindikati**, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Or. en

Predlog spremembe 181
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 14

Predlog resolucije

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Predlog spremembe

14. meni, da bi bilo treba programe usposabljanja in prekvalifikacije za brezposelne oblikovati in izvajati v tesnem sodelovanju z združenji delodajalcev **in sindikati**, da bi nova znanja in spretnosti bolje prilagodili potrebam delodajalcev;

Or. pt

Predlog spremembe 182
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 14 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14a. poudarja, da bi morala Komisija okrepiti spremljanje nacionalnih načrtov za izvajanje evropskega jamstva za mlade in njihovega dejanskega udejanjanja v praksi; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj

izdela jasna in nedvoumna priporočila za posamezne države članice glede izvajanja jamstva za mlade in kakovosti zaposlovanja;

Or. en

Predlog spremembe 183
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 14 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

14b. opozarja na pomisleke, ki jih je Evropsko računsko sodišče izrazilo v svojem poročilu z naslovom „Mladi in brezposelni v Evropi: Jamstvo za mlade čakajo ovire“, in sicer v zvezi z ustreznostjo skupnega financiranja, namenjenega temu programu, opredelitvijo „kakovostne ponudbe“ in načinom, na katerega Komisija spremlja rezultate programa in poroča o njih;

Or. en

Predlog spremembe 184
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno **usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo**, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, **pridobljena** prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

15. opozarja, da je izredno pomembno **zagotavljati poklicno usmerjanje in svetovanje delavcem** ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, **pridobljene** prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe 185
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. opozarja, da je izredno pomembno **usmerjati iskalce** zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, **pridobljena** prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno **iskalcem** zaposlitve **zagotavljati posebej njim prilagojeno usmerjanje** in jim svetovati, kako naj iščejo delo **oziroma na katerih področjih naj se dodatno izobražujejo in usposablajo**, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti **ter kvalifikacije, pridobljene** prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale **in potrdile**;

Predlog spremembe 186
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. opozarja, da je izredno pomembno **usmerjati iskalce** zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, **pridobljena prek formalnega in priložnostnega učenja**, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno **iskalcem** zaposlitve **zagotavljati posebej njim prilagojeno usmerjanje** in jim svetovati, kako naj iščejo delo **oziroma na katerih področjih naj se dodatno izobražujejo in usposablajo**, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti **ter kvalifikacije, pridobljene v formalnem, neformalnem in priložnostnem učnem**

okolju, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale *in potrdile*;

Or. en

Predlog spremembe 187
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljena* prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljene* prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale; *meni, da bi moralo biti usmerjanje iskalcev zaposlitve namenjeno posebej in zgolj izboljšanju njihovih zaposlitvenih možnosti*;

Or. nl

Predlog spremembe 188
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljena* prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da *se* bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, *in priznava vlogo, ki jo pri tem lahko igrajo podjetja in zasebne službe za zaposlovanje*, ter *opozarja, da je pomembno* s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljene*

prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da bodo njihova znanja in spretnosti *prenosljive in se bodo* priznale;

Or. en

Predlog spremembe 189
Marian Harkin, Martina Dlabajová

Predlog resolucije
Odstavek 15

Predlog resolucije

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“, ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljena* prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Predlog spremembe

15. opozarja, da je izredno pomembno usmerjati iskalce zaposlitve in jim svetovati, kako naj iščejo delo, ter s pomočjo „potnih listov znanj in spretnosti“ (*kot je npr. Europass*), ki naj odražajo znanja in spretnosti, *pridobljene* prek formalnega in priložnostnega učenja, zagotoviti, da se bodo njihova znanja in spretnosti priznale;

Or. en

Predlog spremembe 190
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

15a. poudarja, da je treba povečati prilagodljivost delovne sile, saj je to eden od načinov za boj proti njenemu pomanjkanju v prihodnje; poziva države članice, naj v ta namen uporabijo sredstva iz strukturnih skladov, zlasti iz Evropskega socialnega sklada;

Or. en

Predlog spremembe 191
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15a. poudarja, da je pravica do izobraževanja in usposabljanja posebej pomembna za dolgotrajno brezposelne osebe; opozarja, da dolgotrajno brezposelnim osebam najbolj koristi pristop, ki temelji na pravicah in se osredotoča na njihove konkretne potrebe, ne pa standardni ukrepi; poudarja, da morajo biti dolgotrajno brezposelne osebe seznanjene s svojo pravico do izobraževanja, da morajo ukrepi, ki se osredotočajo nanje, spoštovati njihove odločitve glede izbire dela, usposabljanje pa mora biti cenovno ugodno in dostojno ter upoštevati njihove dejanske potrebe; opozarja, da bodo dolgotrajno brezposelne osebe lahko izpopolnjevanje svojih znanj in spretnosti izkoristile kot priložnost za izboljšanje svojih delovnih pogojev in življenjskih razmer, če bodo izpolnjeni prej omenjeni pogoji;

Or. en

Predlog spremembe 192
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15a. izpostavlja pomen jamstva za mlade kot nepogrešljivega orodja za zagotavljanje pomoči mladim pri prehodu

iz šole v poklicno življenje in pri pridobivanju izobrazbe, znanj in spretnosti ter izkušenj, ki so potrebne za iskanje kakovostne zaposlitve prek vajeništva, pripravništva ali nadaljnega izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 193
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Odstavek 15 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

15a. opozarja, da se morajo države članice za dosego teh ciljev učinkoviteje opreti na Evropski socialni sklad, ki je glavni evropski finančni vzvod za poklicno vključevanje in prilagajanje;

Or. fr

Predlog spremembe 194
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 6

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Krepitev povezav med izobraževanjem in zaposlovanjem

Krepitev prehoda z izobraževanja na zaposlovanje

Or. en

Predlog spremembe 195
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Podnaslov 6

Predlog resolucije

Krepitev povezav med izobraževanjem in zaposlovanjem

Predlog spremembe

Izboljšanje povezav med izobraževanjem in zaposlovanjem

Or. en

Predlog spremembe 196
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da **bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom, saj dajejo prednost vključevanju** v trg dela in **so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;**

Predlog spremembe

16. meni, da **so se dualno poklicno izobraževanje in dualni sistemi izkazali kot dobro orodje za zagotavljanje usposabljanja ob delu v kombinaciji s prehodom na** trg dela; **poudarja, da je treba te sisteme med delodajalci promovirati kot naložbo v usposobljene prihodnje delojemalce in delodajalce vključiti v prenašanje ključnih kompetenc v okviru njihovih pristojnosti;**

Or. en

Predlog spremembe 197
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in **dualnim** sistemom, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in

Predlog spremembe

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in **podobnim na delu temelječim** sistemom **učjenja**, saj dajejo

so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

prednost vključevanju v trg dela *ter lažjemu prehodu z izobraževanja na delo* in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Or. en

Predlog spremembe 198
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Predlog spremembe

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom *od starosti 14 let naprej*, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Or. fr

Predlog spremembe 199
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Predlog spremembe

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom s *poudarkom na kakovosti in brez akademske pristranskosti*, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Or. pt

Predlog spremembe 200
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 16

Predlog resolucije

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju in dualnim sistemom, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Predlog spremembe

16. meni, da bi bilo treba več pozornosti nameniti dualnemu poklicnemu izobraževanju *z učenjem* in dualnim sistemom, saj dajejo prednost vključevanju v trg dela in so dokazano učinkoviti pri spodbujanju zaposlovanja mladih;

Or. fr

Predlog spremembe 201
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

16 a. meni, da so sedanji sistemi poklicnega usposabljanja rezultat določenih zgodovinskih in kulturnih sil in da so bili oblikovani na podlagi prevladujočih pravnih norm, tradicije in pedagoških načel ter znotraj institucionalnih struktur;

Or. en

Predlog spremembe 202
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 16 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

16 a. opozarja na izjemno zaskrbljujoče podatke o stopnji mladih, ki niso zaposleni, se ne izobražujejo ali usposablajo (NEET), ki v večini držav članic presega 10 %; opozarja na neposredno povezavo med visoko stopnjo brezposelnosti mladih in predčasnim opuščanjem šolanja; poudarja, da obstaja tveganje, da bo celotna generacija mladih Evropejcev brez takojšnjega in odločnega ukrepanja tako na evropski kot tudi na nacionalni ravni prikrajšana za ustrezno raven izobraževanja in usposabljanja, zaradi česar bo izključena iz trga dela, kar bo imelo dramatične posledice za družbeno strukturo, socialno in teritorialno kohezijo ter vzdržnost celotnega evropskega gospodarskega modela;

Or. en

Predlog spremembe 203
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 16 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

16b. poudarja, da vsak nacionalni sistem poklicnega usposabljanja predstavlja orodje za doseganje določenih ciljev, ki se lahko med posameznimi državami razlikujejo, in da je zato vsakega izmed teh sistemov mogoče ocenjevati zgolj na podlagi uspeha, ki ga doseže pri doseganju teh ciljev; poudarja, da je prenos sistemov poklicnega usposabljanja iz ene države v drugo mogoč le, če so razmere v zadevnih državah primerljive ali če je sisteme mogoče ustrezno

prilagoditi;

Or. en

Predlog spremembe 204

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 205

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno z zagotavljanjem visokokakovostnih in plačanih pripravništev, zaposlitvenim svetovanjem in vključevanjem praktičnih znanj in spretnosti v učne načrte;

Or. en

Predlog spremembe 206

Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgom dela, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

17. **izpostavlja pomembno vlogo, ki jo lahko imajo podjetja z vključevanjem v izobraževalne sisteme v svojih državah članicah;** poudarja pomen **spodbujanja** boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi, **univerzami** in trgom dela, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji **pri ustvarjanju inovativnih grozdov;**

Or. en

Predlog spremembe 207
Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgom dela, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

17. **opozarja, da je kljub 2 milijonom prostih delovnih mest v EU še vedno veliko preveč kvalificiranih brezposelnih mladih, katerih znanja in spretnosti niso usklajena s povpraševanjem na trgu dela,** zato poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgom dela, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Or. en

Predlog spremembe 208
Siôn Simon, Glenis Willmott

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji, **da bi spodbudili visoko raven visokokakovostnih zaposlitev**;

Or. en

Predlog spremembe 209
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 17

Predlog resolucije

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom in sodelovanjem s podjetji;

Predlog spremembe

17. poudarja pomen boljše sinergije med izobraževalnimi sistemi in trgov del, vključno s seznanjanjem z delovnim mestom, **kakovostnimi pripravništvi** in sodelovanjem s podjetji;

Or. en

Predlog spremembe 210
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 17 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

17a. pozdravlja pobudo Evropske komisije v zvezi z evropsko koalicijo za vajeništva, ki je namenjena združevanju javnih organov, podjetij, socialnih partnerjev, ponudnikov poklicnega izobraževanja in usposabljanja, predstavnikov mladih in drugih pomembnih akterjev, da bi tako spodbujali programe in pobude na

Predlog spremembe 211

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 18

Predlog resolucije

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja na podlagi **individualne** ocene in poklicnega svetovanja, ki ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci;

Predlog spremembe

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja na podlagi ocene in poklicnega svetovanja, ki **se osredotoča na posameznikove spretnosti in potrebe in** ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci **in kolegi-svetovalci**;

Predlog spremembe 212

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Odstavek 18

Predlog resolucije

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja na podlagi individualne ocene in poklicnega svetovanja, ki ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci;

Predlog spremembe

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja na podlagi individualne ocene in poklicnega svetovanja, ki ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci, **da bi zagotovili, da bodo mladi pridobili ustrezne informacije, nasvete in usmerjanje, na podlagi katerih bodo lahko sprejeli ozaveščene odločitve glede izbire poklicne poti**;

Predlog spremembe 213

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 18

Predlog resolucije

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja na podlagi individualne ocene in poklicnega svetovanja, ki ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci;

Predlog spremembe

18. poudarja pomen poklicnega usmerjanja ***in delovne prakse*** na podlagi individualne ocene in poklicnega svetovanja, ki ga zagotavljajo visokokvalificirani poklicni svetovalci ***z dobrim poznavanjem lokalnega in nacionalnega trga dela in trga dela EU***;

Or. en

Predlog spremembe 214

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno sprejemanje informiranih odločitev ***ter da*** je treba ***spodbujati motivacijo, samozavedanje in angažiranost***;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno, ***da mlade opremimo s ključnimi medpredmetnimi kompetencami, ki jim bodo omogočile sprejemanje informiranih odločitev, prispevale k razvoju njihove samoiniciativnosti in povečale njihovo motivacijo, čemur je treba nameniti tudi ustrezno podporo; poudarja pomen sistemov socialnega varstva, ki omogočajo kakovostne prehode, vključno s prehodom iz izobraževanja v zaposlitev, prehodom med zaposlitvami ter prehodom med zaposlitvijo in prekinitvami poklicne poti***;

Or. en

Predlog spremembe 215
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno sprejemanje informiranih odločitev **ter da je treba spodbujati motivacijo, samozavedanje in angažiranost**;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno sprejemanje informiranih odločitev;

Or. en

Predlog spremembe 216
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 19

Predlog resolucije

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno sprejemanje informiranih odločitev ter da je treba spodbujati motivacijo, samozavedanje in angažiranost;

Predlog spremembe

19. ugotavlja, da je za uspešen prehod v zaposlitev izredno pomembno sprejemanje informiranih odločitev ter da je treba spodbujati motivacijo, samozavedanje in angažiranost, **zlasti pri dolgotrajno brezposelnih**;

Or. hu

Predlog spremembe 217
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno

Predlog spremembe

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno

financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

financiranje in izvajanje **kakovostnih** pripravniških in vajeniških programov **ter učenja v šoli**;

Or. en

Predlog spremembe 218
Glenis Willmott, Siôn Simon

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

Predlog spremembe

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov; **meni, da bi države članice morale sprejeti ukrepe, s katerimi bi zagotovile spodbujanje ranljivih skupin, kot so ženske, etnične manjšine in invalidi, k prijavljanju v programe in ustrezno zastopanost omenjenih skupin v teh programih**;

Or. en

Predlog spremembe 219
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

Predlog spremembe

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov; **poudarja, da morajo ti programi ustrezati minimalnim standardom na področju kakovosti, socialne varnosti in plačila**;

Or. es

Predlog spremembe 220
Ivan Jakovčić

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

Predlog spremembe

20. poudarja, da morajo države članice, **regionalni** in **lokalni organi ter** posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

Or. hr

Predlog spremembe 221
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 20

Predlog resolucije

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje pripravniških in vajeniških programov;

Predlog spremembe

20. poudarja, da morajo države članice in posamezni delodajalci zagotoviti ustrezno financiranje in izvajanje **kakovostnih** pripravniških in vajeniških programov;

Or. en

Predlog spremembe 222
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno **tesno partnerstvo med vladami, delodajalci in predstavniki delojemalcev**, da bi poiskali najboljše

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno **okrepiti socialni dialog o spretnostih**, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje

načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo spretnosti in *njihovim* povpraševanjem v vseh razsežnostih;

neuskklajenosti med ponudbo *znanj in* spretnosti in povpraševanjem *po njih* v vseh *njenih* razsežnostih;

Or. en

Predlog spremembe 223

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije

Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, *delodajalci* in predstavniki delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo spretnosti in *njihovim* povpraševanjem v vseh razsežnostih;

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno tesno *in sistematično* partnerstvo *na lokalni, regionalni in nacionalni ravni* med vladami in predstavniki *delodajalcev in delojemalcev, vključno z javnimi in zasebnimi službami za zaposlovanje*, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo *znanj in* spretnosti in povpraševanjem *po njih* v vseh *njenih* razsežnostih, *in poziva države članice k spodbujanju takšnega sodelovanja*;

Or. en

Predlog spremembe 224

Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije

Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, *delodajalci in* predstavniki delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo spretnosti in *njihovim* povpraševanjem v vseh razsežnostih;

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami *ter* predstavniki *delodajalcev in delojemalcev*, da bi *razvili dolgoročne strategije za zadevne nacionalne trge dela, opredelili znanja in spretnosti ter kvalifikacije, ki so in bodo potrebni na trgu dela, in* poiskali najboljše načine za

obravnavanje neusklajenosti med ponudbo **znanj in** spretnosti in povpraševanjem **po njih** v vseh **njenih** razsežnostih;

Or. en

Predlog spremembe 225
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, **delodajalci in** predstavniki delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neusklajenosti med ponudbo spretnosti in **njihovim** povpraševanjem v vseh razsežnostih;

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, predstavniki **delodajalcev in** delojemalcev **ter centri za usposabljanje vajencev**, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neusklajenosti med ponudbo **znanj in** spretnosti in povpraševanjem **po njih** v vseh **njenih** razsežnostih;

Or. fr

Predlog spremembe 226
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, **delodajalci in** predstavniki delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neusklajenosti med ponudbo spretnosti in **njihovim** povpraševanjem v vseh razsežnostih;

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, predstavniki **delodajalcev in** delojemalcev **ter organizacijami učečih se**, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neusklajenosti med ponudbo **znanj in** spretnosti in povpraševanjem **po njih** v vseh **njenih** razsežnostih;

Or. en

Predlog spremembe 227
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 21

Predlog resolucije

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, **delodajalci in** predstavniki delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo spretnosti in **njihovim** povpraševanjem v vseh razsežnostih;

Predlog spremembe

21. meni, da je potrebno tesno partnerstvo med vladami, **javnimi organi ter** predstavniki **delodajalcev in** delojemalcev, da bi poiskali najboljše načine za obravnavanje neuskklajenosti med ponudbo **znanj in** spretnosti in povpraševanjem **po njih** v vseh **njenih** razsežnostih;

Or. nl

Predlog spremembe 228
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 21 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

21a. meni, da je jamstvo za mlade prvi korak k oblikovanju na pravicah temeljčega pristopa k potrebam mladih na področju zaposlovanja; opozarja, da morajo delodajalci sodelovati v procesu zagotavljanja dostopnih programov poklicnega usposabljanja in kakovostnih pripravništev mladim; poudarja, da kakovostni vidik dostojnega dela za mlade ne sme biti ogrožen, vsa prizadevanja pa morajo upoštevati zlasti temeljne delovne standarde in druge standarde, povezane s kakovostjo dela, kot so delovni čas, minimalna plača, socialna varnost ter varnost in zdravje pri delu;

Or. en

Predlog spremembe 229
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 7

Predlog resolucije

Spodbujanje mobilnosti delovne sile.

Predlog spremembe

Spodbujanje *prostovoljne* mobilnosti delovne sile

Or. en

Predlog spremembe 230
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Podnaslov 7

Predlog resolucije

Spodbujanje mobilnosti delovne sile.

Predlog spremembe

Migracija delovne sile
in pravična mobilnost

Or. en

Predlog spremembe 231
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. opozarja, *da je* v EU *več kot dva milijona prostih delovnih mest*, poudarja, da *bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino*, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen *programov ERASMUS+ in EURES*;

Predlog spremembe

22. opozarja *na 7 milijonov državljanov EU, ki po podatkih iz leta 2013 živijo ali delajo v državi članici, ki ni država njihovega državljanstva, na 1,1 milijon čezmejnih delavcev in na 1,2 milijona napotenih delavcev v EU*; poudarja, da *je treba njihovo državljanstvo in delavske pravice v celoti spoštovati*, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen *izboljšanja*

programa EURES;

Or. en

Predlog spremembe 232
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino, ter v zvezi s tem ponovno poudarja **pomen programov ERASMUS+ in EURES**;

Predlog spremembe

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest **in da je treba vzpostaviti sisteme za usklajevanje povpraševanja in ponudbe na trgu dela na evropski ravni, kot je evropska podatkovna zbirka prostih delovnih mest**; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino, ter ponovno poudarja, **da mora mobilnost še naprej ostati prostovoljne narave, ne pa nuja, da bi posameznik našel zaposlitev**;

Or. en

Predlog spremembe 233
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen programov ERASMUS+ in EURES;

Predlog spremembe

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna **na prostovoljni osnovi in da bi mobilnost moral spremljati ustrezen prenos socialnih pravic**, da bi zapolnili to praznino, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen **Evropskega socialnega sklada in** programov ERASMUS+ in

EURES;

Or. en

Predlog spremembe 234
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 22

Predlog resolucije

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen *programov* ERASMUS+ *in EURES*;

Predlog spremembe

22. opozarja, da je v EU več kot dva milijona prostih delovnih mest; poudarja, da bi morala biti delovna sila v Uniji mobilna, da bi zapolnili to praznino, ter v zvezi s tem ponovno poudarja pomen *programa* ERASMUS+;

Or. fr

Predlog spremembe 235
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22 a. opozarja, da je pravična mobilnost tesno povezana s pravico delavcev EU do svobodnega prebivanja; poudarja, da mobilnost ne sme imeti vloge nadomestka za politike, namenjene izboljšanju regionalne in socialne kohezije na območjih z visoko stopnjo brezposelnosti;

Or. en

Predlog spremembe 236
Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22 a. poudarja, da je potreben celovit pristop glede mobilnosti delovne sile, ki bo temeljil na prostem gibanju državljanov in delavcev ter na načelu enakega plačila za enako delo; v zvezi s tem poudarja, da morajo države članice ustrezno izvajati in izvrševati Direktivo 2014/67/EU o izvrševanju, da bi s pomočjo pregleda Direktive 96/71/ES o napotitvi delavcev odpravile obstoječe pravne vrzeli, in sprejeti ukrepe za preprečevanje goljufij, povezanih s tem področjem; izraža zaskrbljenost zaradi morebitnih tveganj, ki pestijo nekatere države članice zaradi bega možganov;

Or. en

Predlog spremembe 237
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22 a. opozarja, da je leta 2014 9,8 milijona delavcev s skrajšanim delovnim časom – približno četrtnina vseh delavcev s skrajšanim delovnim časom v Evropi – navedlo, da si želijo delati več, kot jim to dovoljuje njihova trenutna zaposlitvena ureditev;

Or. nl

Predlog spremembe 238
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 22 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

22a. poudarja pomen spodbujanja mobilnosti obmejnih delavcev z intenzivnejšim ozaveščanjem o obstoju čezmejnih partnerstev EURES, katerih naloga je, da spodbujajo mobilnost delavcev in odpravljajo ovire zanjo, tako da delavce obveščajo in jim svetujejo o zaposlitvenih možnostih ter delovnih in življenjskih razmerah na obeh straneh meje; meni, da je v tem pogledu EURES-T pomembno orodje za boljši nadzor nad čezmejnimi možnostmi zaposlovanja in prizadevanje za bolj povezan evropski trg dela;

Or. fr

Predlog spremembe 239
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav;

črtano

Or. fr

Predlog spremembe 240
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. opozarja, da je **zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev** iz tretjih držav;

Predlog spremembe

23. opozarja, da je **treba pri priseljevanju delavcev iz tretjih držav spoštovati njihove pravice, ki izhajajo iz statusa rezidenta, in delavske pravice; izraža zaskrbljenost zaradi negativnih učinkov evropskih migracijskih politik na tretje države, vključno s politikami na področju socialne kohezije in razpoložljivosti ustreznih znanj in spretnosti delavcev, na primer zaradi bega možganov;**

Or. en

Predlog spremembe 241
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. opozarja, da je **zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav;**

Predlog spremembe

23. opozarja, da je mobilnost **še vedno zgolj eden od številnih možnih odzivov na neusklajenost ponudbe in povpraševanja na trgu dela in da je treba morebitne stranske učinke, kot je beg možganov, čim bolj zmanjšati;**

Or. en

Predlog spremembe 242
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Renate Weber

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. **opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev** iz tretjih držav;

Predlog spremembe

23. **poziva k učinkovitim ekonomskim migracijam visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav zaradi demografskih**

držav;

izzivov in pomanjkanja delovne sile;

Or. en

Predlog spremembe 243

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 23

Predlog resolucije

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav;

Predlog spremembe

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav; ***poudarja, da je treba odpraviti vse nepotrebne upravne ovire, povezane z njihovim vstopom v EU; poziva države članice, naj učinke bega možganov v zadevnih tretjih državah obravnavajo že v zgodnjih fazah;***

Or. en

Predlog spremembe 244

Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije

Odstavek 23

Predlog resolucije

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav;

Predlog spremembe

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav ***ob hkratnem spoštovanju socialnih in delovnih standardov;***

Or. es

Predlog spremembe 245
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 23

Predlog resolucije

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih delavcev iz tretjih držav;

Predlog spremembe

23. opozarja, da je zaradi demografskih izzivov pomembna mobilnost visokokvalificiranih *in nižje kvalificiranih* delavcev iz tretjih držav;

Or. nl

Predlog spremembe 246
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23a. opozarja, da je treba zagotoviti popolno prenosljivost pravic socialne varnosti znotraj EU ter povečati ozaveščenost o delavskih in socialnih pravicah med delavci, da bi spodbudili in omogočili mobilnost delovne sile znotraj EU;

Or. en

Predlog spremembe 247
Ole Christensen

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23a. poudarja, da se morajo pravice do prostega gibanja uveljavljati vzporedno z

*načelom enakega obravnavanja vseh
delavcev in z ukrepi za boj proti
socialnemu dampingu;*

Or. en

Predlog spremembe 248
Elisabeth Morin-Chartier

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*23a. poziva k spodbujanju učenja in
uporabe tujih jezikov, da bi povečali
mobilnost;*

Or. fr

Predlog spremembe 249
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 23 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*23a. poudarja, da bi morala biti vsakomur
na voljo možnost, da se v okviru
prostovoljnih dejavnosti usposablja v
kateri koli državi članici;*

Or. fr

Predlog spremembe 250
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23b. poudarja, da so mladi zaradi krize in velikih ekonomskih razlik med državami članicami EU vse pogosteje prisiljeni v mobilnost; poziva države članice, naj zagotovijo, da temeljna pravica do prostega gibanja razmer ne bo še poslabšala; zato poziva EU in njene države članice, naj zagotovijo, da ne bo prišlo niti do omejevanja niti do odrekanja dostopa do kakovostnih javnih storitev ter pravic do dela in socialne varnosti mladim mobilnim študentom in delavcem;

Or. en

Predlog spremembe 251
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 23 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

23b. poudarja, da je treba zagotoviti posebno usposabljanje za delavce, ki so na koncu svoje poklicne poti, da se prepreči nastajanje „digitalno izključenih“;

Or. fr

Predlog spremembe 252
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 8

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Izmenjava primerov najboljše prakse v EU

Izmenjava **in potrjevanje** primerov

Predlog spremembe 253

Anne Sander

Predlog resolucije

Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju ***ter poklicnem usposabljanju prek vajeništva***, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe 254

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o ***dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju***, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati ***in potrditi*** primere najboljše prakse, zlasti o ***učnih izidih neformalnega in priložnostnega učenja, strategijah vseživljenjskega učenja ter sistemih in učnih načrtih poklicnega izobraževanja in usposabljanja***, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe 255
Ivan Jakovčič

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe

24. poudarja, da si morajo države članice **ter regionalni in lokalni organi** izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Or. hr

Predlog spremembe 256
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom, Yana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 24

Predlog resolucije

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Predlog spremembe

24. poudarja, da si morajo države članice izmenjati primere najboljše prakse, zlasti o dualnem izobraževanju in poklicnem izobraževanju in usposabljanju, **ter primerjati in meriti njihovo učinkovitost**, pri čemer je treba upoštevati posebnosti posameznega trga dela in izobraževalnega sistema;

Or. en

Predlog spremembe 257
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 24 – pododstavek 1 (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

v zvezi s tem priporočila utrditev in nadaljnji razvoj uporabe platforme za vajeništvo v Evropi (EuroApprenticeship) kot ključnega orodja za razvoj evropskih partnerstev, izmenjavo najboljših praks, pa tudi zasnovo in predlaganje novih praks na področju vajeništva in mobilnosti;

Or. fr

Predlog spremembe 258

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Podnaslov 9

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Negovanje podjetniškega duha med državljani: MSP in mikropodjetja

MSP in mikropodjetja

Or. en

Predlog spremembe 259

Guillaume Balas

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgov delá in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

črtano

Or. fr

Predlog spremembe 260

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgov delá in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 261

Anthea McIntyre

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da **učenje** samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let **dodatno krepí povezave med šolo in trgov delá in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;**

Predlog spremembe

25. meni, da **obstaja potreba po izboljšanju učenja vodstvenih spretnosti, finančnega upravljanja ter samoodgovornosti in spodbujanju** izobraževanja o podjetništvu od mladih let, **da bi udejanjili potencial mladih in jim omogočili pridobivanje ustreznih znanj, da bodo lahko postali delodajalci in ne zgolj delojemalci ter da bodo lahko ustanavljali nova podjetja in izkoriščali nove trge;**

Or. en

Predlog spremembe 262

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje **izobraževanja o podjetništvu od mladih let** dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko **prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti**;

Predlog spremembe

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje **podjetniških sposobnosti** dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in **bi** lahko **prispevalo h krepitvi podjetniškega duha**;

Or. en

Predlog spremembe 263

Agnes Jongerius

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da **učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja** o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

25. meni, da **izobraževanje** o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Or. en

Predlog spremembe 264

Ádám Kósa

Predlog resolucije

Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno **krepí** povezave med šolo in trgom dela in lahko **prispeva** k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let **ter obsežni in kakovostni predšolski sistemi za prikrajšane družine, ki nudijo podporo**, dodatno **krepíjo** povezave med šolo in trgom dela in lahko **prispevajo** k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe 265
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

25. meni, da **lahko** učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Or. it

Predlog spremembe 266
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da učenje samoodgovornosti in spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

25. meni, da učenje samoodgovornosti in **reševanja težav ter** spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Or. en

Predlog spremembe 267
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 25

Predlog resolucije

25. meni, da **učenje samoodgovornosti in** spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Predlog spremembe

25. meni, da spodbujanje izobraževanja o podjetništvu od mladih let dodatno krepí povezave med šolo in trgom dela in lahko prispeva k znižanju stopnje brezposelnosti;

Or. pt

Predlog spremembe 268
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25a. pozdravlja programe, kot je Erasmus za mlade podjetnike, katerih cilj je pomagati novim podjetnikom pridobiti ustrezna znanja in spretnosti za upravljanje podjetja, in meni, da bi bilo treba tovrstne programe še dodatno spodbujati, da bi še več mladim podjetnikom pomagali pri ustanavljanju podjetij in uspešnem poslovanju;

Or. en

Predlog spremembe 269
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 25 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25a. meni, da je treba uvesti posebne podporne ukrepe za mlade podjetnike, da bi jim olajšali dostop do informacij ter do finančnih sredstev in financiranja,

vključno z vzpostavljanjem storitev, ki delujejo po načelu vse na enem mestu, za zagotavljanje informacij in podpore mladim v okviru obstoječih organov za podpiranje podjetništva;

Or. en

Predlog spremembe 270
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 25 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

25b. meni, da neformalno izobraževanje, zlasti v obliki, v kateri se razvija znotraj mladinskih organizacij, spodbuja ustvarjalnost, samoiniciativnost in samoodgovornost ter lahko poveča možnosti mladih na trgu dela;

Or. en

Predlog spremembe 271
Agnes Jongerius

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi **zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 272

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi **zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih**;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi **izboljšali njihov dostop do financiranja in usposabljanja delavcev**;

Or. en

Predlog spremembe 273

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in **mikropodjetja**, da bi **zmanjšali upravne in finančne ovire za** njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP, **mikropodjetja** in **akterje socialne ekonomije**, da bi **pospešili** njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 274

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za

MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **zaposlovanje** kvalificirane delovne sile in **usposabljanje** zaposlenih;

MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje, ter **potrebo po vključevanju načela boljše pravne ureditve in ravnanju v skladu z njim ter po lajšanju zaposlovanja** kvalificirane delovne sile in **usposabljanja** zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 275 **Siôn Simon**

Predlog resolucije **Odstavek 26**

Predlog resolucije

26. poudarja **pomen** podpornih **ukrepov** za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja **potrebo po** podpornih **ukrepih** za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 276 **Anne Sander**

Predlog resolucije **Odstavek 26**

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih; **v zvezi s tem poziva Evropsko komisijo, naj še naprej izvaja svoj program REFIT, s katerim si prizadeva za boljši, jasnejši, učinkovitejši**

in manj birokratski regulativni okvir EU, ki bo lahko služil kot ugodno okolje za ustanavljanje, razvoj in razcvet podjetij, zlasti MSP;

Or. fr

Predlog spremembe 277
Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za **zagonška podjetja**, MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 278
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih **in spodbudnih** ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Or. it

Predlog spremembe 279
Tiziana Beghin, Laura Agea

Predlog resolucije
Odstavek 26

Predlog resolucije

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih;

Predlog spremembe

26. poudarja pomen podpornih ukrepov za MSP in mikropodjetja, da bi zmanjšali upravne in finančne ovire za njihovo ustanavljanje in delovanje ter **olajšali** zaposlovanje kvalificirane delovne sile in usposabljanje zaposlenih; **v zvezi s tem poudarja, da je treba davčno obremenitev z delovne sile prenesti na druge vire, ki jih je mogoče obdavčiti na način, ki bo manj škodljiv za zaposlovanje in rast, obenem pa zavarovati ustrezno raven socialne zaščite;**

Or. en

Predlog spremembe 280
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 26 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

26a. opozarja, da MSP predstavljajo skoraj 99 % evropskih podjetij in so glavna gonilna sila ustvarjanja konkurenčnega trga dela v Evropi; v tem pogledu poudarja, da mora evropska zakonodaja temeljiti na načelu „najprej pomisli na male“, da bi odpravili birokratske ovire, s katerimi se srečujejo MSP, in s tem omogočili, da razvijejo ves svoj potencial za ustvarjanje delovnih mest;

Or. fr

Predlog spremembe 281
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi ***bil*** ***treba*** ***vesti pobude*** za ***podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in vajeništvo***;

Predlog spremembe

27. meni, da bi ***morali javni organi*** ***ustrezno financirati in nadzirati programe usposabljanja in vajeništva***;

Or. en

Predlog spremembe 282
Siôn Simon

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi ***bil*** ***treba*** ***vesti pobude*** za ***podjetnike, ki vlagajo*** v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe

27. meni, da bi ***morali podjetniki vlagati*** v usposabljanje in vajeništvo ***in da bi morali vesti spodbude v ta namen***;

Or. en

Predlog spremembe 283
Danuta Jazłowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi bilo treba uvesti ***pobude*** za podjetnike, ***ki vlagajo*** v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe

27. meni, da bi bilo treba uvesti ***spodbude*** za podjetnike, ***da bodo svoje dobičke vlagali tako v lastno*** usposabljanje in vajeništvo ***kot tudi v usposabljanje in vajeništvo svojih zaposlenih, saj jim bo to omogočilo širitev poslovanja in ustvarjanje novih delovnih mest***;

Predlog spremembe 284
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi bilo treba **uvesti pobude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe

27. meni, da bi bilo treba, **kjer je ustrezno, nadalje razvijati spodbude** za podjetnike, ki vlagajo v **kakovostno** usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe 285
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da **bi bilo** treba uvesti **pobude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe

27. meni, da **je** treba uvesti **spodbude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe 286
Enrique Calvet Chambon

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi bilo treba uvesti **pobude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in

Predlog spremembe

27. meni, da bi bilo treba uvesti **spodbude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in

vajeništvo;

vajeništvo, *pri čemer se usposabljanje in vajeništvo v nobenem primeru ne smeta uporabljati zgolj za zmanjšanje stroškov dela;*

Or. es

Predlog spremembe 287
Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 27

Predlog resolucije

27. meni, da bi bilo treba uvesti **pobude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in vajeništvo;

Predlog spremembe

27. meni, da bi bilo treba uvesti **spodbude** za podjetnike, ki vlagajo v usposabljanje in **kakovostno** vajeništvo;

Or. en

Predlog spremembe 288
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

27a. meni, da lahko razvoj mrež delodajalcev pomaga MSP in mikropodjetjem pri dostopanju do usposabljanja in podpore, ki ju potrebujejo;

Or. en

Predlog spremembe 289
Anne Sander

Predlog resolucije
Odstavek 27 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

27a. poudarja, da je treba nadaljevati z izvajanjem programa Erasmus za mlade podjetnike kot učinkovitega orodja za spodbujanje mobilnosti, razvijanje podjetniškega duha in podpiranje podjetništva mladih, obenem pa ta program razvijati in intenzivneje ozaveščati o njegovem obstoju;

Or. fr

Predlog spremembe 290

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za **konkurenčnost** in rast ter je zato treba **zagotoviti** potrebna znanja in spretnosti, **kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev**, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Predlog spremembe

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za **produktivnost** in rast ter je zato treba **zagotoviti** potrebna znanja in spretnosti, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Or. en

Predlog spremembe 291

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter je **zato** treba **zagotoviti** potrebna

Predlog spremembe

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter **da** je treba **zagotoviti** potrebna

znanja in spretnosti, *kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;*

znanja in spretnosti; *v zvezi s tem poudarja, da je treba okrepiti osnovne spretnosti na področju branja in pisanja, glede na to da se 20 % Evropejcev pri teh dveh ključnih kompetencah spopada s težavami;*

Or. en

Predlog spremembe 292

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za *konkurenčnost in rast* ter je zato treba *zagotoviti potrebna* znanja in spretnosti, kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev *in* potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Predlog spremembe

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za *pravičnejšo ter bolj trajnostno in vključujočo družbo* ter je zato treba *prenesti* znanja, *ustvarjalnost* in spretnosti, kakor tudi *zagotoviti* motiviranost in odločnost delojemalcev, potencialnih delojemalcev *in delodajalcev*, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Or. en

Predlog spremembe 293

Agnieszka Kozłowska-Rajewicz

Predlog resolucije

Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter je zato treba *zagotoviti* potrebna znanja in spretnosti, kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili

Predlog spremembe

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter je zato treba *zagotoviti* potrebna znanja in spretnosti, kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili

inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve; ***poudarja, da bi morali imeti starejši delavci stalen dostop do usposabljanj na področju IKT, da bi bili iskani na trgu dela;***

Or. en

Predlog spremembe 294
Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 28

Predlog resolucije

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter je zato treba ***zagotoviti*** potrebna znanja in spretnosti, kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Predlog spremembe

28. poudarja, da so inovacije in digitalizacija pomembne za konkurenčnost in rast ter je zato treba ***premostiti digitalno vrzel in zagotoviti*** potrebna znanja in spretnosti, kakor tudi motiviranost in odločnost delojemalcev in potencialnih delojemalcev, da bi ustvarili inovativne, ustvarjalne in digitalne proizvode in storitve;

Or. en

Predlog spremembe 295
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije

28a. poudarja, da je treba opredeliti širok spekter industrijskih panog v vzponu in ključnih sektorjev rasti, na katere bi se morale države članice osredotočiti pri razvoju svojega nabora znanj in spretnosti;

Or. en

Predlog spremembe 296
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 28 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28a. obžaluje, da Evropa na področju tehnološkega razvoja še vedno zaostaja za drugimi deli sveta; zato poudarja, da je treba učitelje usposobiti in jim zagotoviti strokovno znanje in spretnosti, ki temeljijo na izkušnjah in teorijo združujejo s prakso, zlasti na področju novih tehnologij in digitalizacije, da bodo lahko to znanje prenesli na učence, dijake in študente;

Or. en

Predlog spremembe 297
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 28 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

28 b. meni, da je treba možnosti za izobraževanje in usposabljanje usmerjati tako, da bomo zapolnili vse večje vrzeli v znanju in spretnostih na novih področjih v vzponu, kot sta botanika in kmetijstvo; ugotavlja, da je pomanjkanje znanj in spretnosti na področju botanike mogoče opaziti tako v zvezi s splošnim znanjem o rastlinah kot tudi v zvezi s patologijo in fiziologijo rastlin, taksonomijo, znanjem na področju kmetijskih kultur in vrtnarstva; poudarja, da bi priložnosti za pridobivanje znanj in spretnosti lahko ustvarili s pomočjo vajeništev, usposabljanj, ki jih vodijo delodajalci,

Predlog spremembe 298

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo **dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami** v raziskave, razvoj in inovacije ter **spodbujanje prometnih omrežij**;

Predlog spremembe

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo **naložbe** v raziskave, razvoj in inovacije ter **načrtovanje prehoda na socialno in okoljsko trajnostno gospodarstvo**;

Predlog spremembe 299

Marian Harkin, Martina Dlabajová

Predlog resolucije

Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije, **spodbujanje socialnega podjetništva in socialne ekonomije, nadgradnja znanj in spretnosti delavcev v sektorju zdravstvenega in socialnega varstva** ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe 300

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje **kakovostnih, na pravicah temelječih** delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe 301

Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije

Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev **enotnega** digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev digitalnega trga, izgradnja energijske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe 302

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 29

Predlog resolucije

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energetske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje prometnih omrežij;

Predlog spremembe

29. poudarja potencial za ustvarjanje delovnih mest, ki ga nudijo dokončna vzpostavitev enotnega digitalnega trga, izgradnja energetske unije, ustvarjanje delovnih mest z naložbami v raziskave, razvoj in inovacije ter spodbujanje **izboljšanih** prometnih omrežij;

Or. en

Predlog spremembe 303
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29a. opozarja na nedavne selitve proizvodnje in storitev podjetij nazaj v EU ter na priložnosti, ki jih ta trend prinaša za ustvarjanje delovnih mest, zlasti za mlade; meni, da imajo gospodarstva EU edinstveno priložnost za pospeševanje tega trenda vračanja delovnih mest z zagotavljanjem, da so znanja in spretnosti delovne sile usklajeni s potrebami podjetij;

Or. en

Predlog spremembe 304
Emilian Pavel

Predlog resolucije
Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29a. poudarja pomembnost študijskih programov na področju naravoslovja, tehnologije, inženirstva in matematike ter izpostavlja vlogo, ki jo imajo pri zagotavljanju, da bo Evropa na svetovnem prizorišču lahko zavzela pomembno mesto na področju napredka pri razvoju tehnologije;

Or. en

Predlog spremembe 305

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29a. podpira pobudo, ki jo je Evropska komisija predstavila v sodelovanju s predsedujočo trojko, za spodbujanje podjetniške naravnosti v Evropi in razvoj prenosljivih vseživljenjskih znanj in spretnosti;

Or. en

Predlog spremembe 306

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 29 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

29a. z zaskrbljenostjo ugotavlja, da je v večini držav članic prišlo do neuspeha in zamud v zvezi z jamstvenimi shemami za

mlade, in poziva Komisijo, naj zagotovi podrobno oceno učinka te pobude in različnih oblik njenega izvajanja ter oceni možnosti za okrepitev financiranja v okviru sedanjega večletnega finančnega okvira;

Or. en

Predlog spremembe 307
Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Podnaslov 11

Predlog resolucije

Ukrepi v zvezi z mlajšimi in starejšimi delavci

Predlog spremembe

Ukrepi v zvezi z mlajšimi in starejšimi *ter invalidnimi* delavci

Or. en

Predlog spremembe 308
Agnes Jongerius, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poudarja *pomen* posebnih **ukrepov in podpore** za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. poudarja *potrebo po* posebnih **ukrepih in podpori** za delodajalce, zlasti MSP, da bi povečali zaposlovanje skupin, ki so na trgu dela prikrajšane, kot so mladi, starejši delavci, ženske, migranti, invalidi in dolgotrajno brezposelne osebe; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 309

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 30

Predlog resolucije

30. **poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce;** opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 310

Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Predlog resolucije

Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za **delodajalce**, zlasti MSP, da bi **jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve** ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za **spodbujanje zaposlovanja mladih**, zlasti **za MSP in mikropodjetja**, da bi **jim ponudili njihovo prvo zaposlitev** ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce, **ob spoštovanju minimalnih socialnih in delovnih standardov glede kakovosti ter pravičnega in dostojnega plačila**; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in

usposabljanje;

Or. es

Predlog spremembe 311
Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; ***poudarja potrebo po spodbudah, ki bodo delodajalcem olajšale zaposlovanje invalidov, in posebni podpori, ki jo invalidi potrebujejo za ohranjanje svoje zaposlitve***; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 312
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 30

Predlog resolucije

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili ***interno*** usposabljanje, enako pa

Predlog spremembe

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili usposabljanje ***na delovnem***

velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

mestu, enako pa velja tudi za starejše delavce; **priznava in podpira vlogo tako javnih kot tudi zasebnih služb za zaposlovanje pri spodbujanju vključujočega in konkurenčnega trga dela**; opozarja na pomen družbene **in gospodarske** odgovornosti delodajalcev **in izobraževalnih ustanov** do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 313 **Enrique Calvet Chambon**

Predlog resolucije **Odstavek 30**

Predlog resolucije

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. poudarja pomen posebnih ukrepov in podpore za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje **in nudili priložnosti za poklicni razvoj**, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. es

Predlog spremembe 314 **Siôn Simon, Glenis Willmott**

Predlog resolucije **Odstavek 30**

Predlog resolucije

30. poudarja **pomen** posebnih **ukrepov in podpore** za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Predlog spremembe

30. poudarja **potrebo po** posebnih **ukrepih in podpori** za delodajalce, zlasti MSP, da bi jih spodbudili k zaposlovanju mladih pri iskanju njihove prve zaposlitve ter jim zagotovili interno usposabljanje, enako pa velja tudi za starejše delavce; opozarja na pomen družbene odgovornosti delodajalcev do vseh delojemalcev in do družbe; meni, da bi takšno družbeno odgovornost morali zahtevati tudi od institucij, pristojnih za izobraževanje in usposabljanje;

Or. en

Predlog spremembe 315
Danuta Jazlowiecka

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30a. opozarja na potencial, ki ga ima podjetništvo med mladimi; v zvezi s tem poziva institucije EU in države članice, naj ustvarijo podjetjem prijaznejše okolje in podprejo mlade pri pridobivanju ustreznih znanj in spretnosti ter pri preoblikovanju njihovih inovativnih in ustvarjalnih idej v uspešne poslovne načrte;

Or. en

Predlog spremembe 316
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30a. priznava izzive, s katerimi se soočajo mladi pri vstopanju na trg dela, in opozarja, da so za mlade pomembne prve delovne izkušnje že v času izobraževanja, da bi tako pridobili znanja in izkušnje, ki so pomembni za njihovo zaposljivost, in povečali uspešnost in učinkovitost prehoda iz izobraževanja v zaposlitev; poziva delodajalce, naj prevzamejo svojo odgovornost na tem področju in mladim zagotovijo možnost za pridobivanje tovrstnih izkušenj, v zvezi s tem pa prav tako izpostavlja pomen sodelovanja med šolami in delodajalci;

Or. en

Predlog spremembe 317
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 30 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

30a. poziva Komisijo, naj preseže priporočilo Sveta iz marca 2014 o kakovostnem okviru za pripravništva in naj predlaga nov kakovostni okvir, da bi preprečila diskriminacijo in izkoriščanje mladih delavcev;

Or. es

Predlog spremembe 318
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Podnaslov 12

Predlog resolucije

Priporočila

Predlog spremembe

Predlogi politike in priporočila

Or. en

Predlog spremembe 319

Louis Michel

Predlog resolucije

Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj **preučijo** inovativne **načine za spodbujanje naložb v EU**, da bi **okrepili** rast in **ustvarjanje delovnih mest**;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj **prednostno vlagajo v** inovativne **in obetavne nove gospodarske sektorje**, da bi **zagnali gospodarsko** rast in **ustvarili nova trajnostna delovna mesta**;

Or. nl

Predlog spremembe 320

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi **okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest**;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje **ciljno usmerjenih kakovostnih** naložb v EU, da bi **vzpostavili pravičnejšo, bolj trajnostno in vključujočo družbo, ustvarili kakovostna, na pravicah temelječa delovna mesta in zagotovili socialno vključenost**;

Or. en

Predlog spremembe 321
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj **preučijo** inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj **ocenijo in predlagajo** inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Or. it

Predlog spremembe 322
Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj **preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb** v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj **pregledajo pravila, ki omejujejo javno porabo in naložbe** v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 323
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest; **poziva jih, naj povečajo naložbe v temeljne in uporabne raziskave in inovacije, saj so te gonila razvoja;**

Predlog spremembe 324

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest; ***prav tako poudarja, da je pomembno, da države članice izvajajo ekonomske in finančne ukrepe ter reforme trga dela, ki bodo temeljile na jasnih, merljivih in na podatkih temelječih kazalnikih, katerih učinkovitost je mogoče dokazati;***

Or. en

Predlog spremembe 325

Ivan Jakovčić

Predlog resolucije

Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo ***in*** države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo, države članice ***ter regionalne in lokalne organe***, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Or. hr

Predlog spremembe 326

Agnes Jongerius, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 31

Predlog resolucije

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje delovnih mest;

Predlog spremembe

31. poziva Komisijo in države članice, naj preučijo inovativne načine za spodbujanje naložb v EU, da bi okrepili rast in ustvarjanje **kakovostnih** delovnih mest;

Or. en

Predlog spremembe 327
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Odstavek 31 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31a. poziva države članice, naj zmanjšajo davčno obremenitev dela in izpad davkov nadomestijo s povečanjem posrednih davkov ter davkov na nepremičnine in premoženje, da bi tako zavzele rasti bolj prijazen in nevtralen fiskalni pristop;

Or. en

Predlog spremembe 328
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 31 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31a. poziva Komisijo in države članice, naj predložijo napovedi glede morebitne izgube delovnih mest zaradi izzivov, povezanih z globalizacijo, digitalizacijo in robotizacijo; poziva Komisijo in države članice, naj okrepijo prizadevanja za ponovno industrializacijo Unije in

spodbujanje kakovosti evropskega obrtništva; poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo dodatne ukrepe za usposabljanje in preusposabljanje delavcev, in poziva podjetja, naj oblikujejo nova delovna mesta, da bodo lahko izpolnila zahteve prihodnjega trga dela;

Or. en

Predlog spremembe 329
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 31 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31a. poziva države članice, naj zagotovijo, da bodo reforme trga dela namenjene spodbujanju ustvarjanja kakovostnih delovnih mest, pa tudi zmanjševanju segmentacije, boljši vključenosti ranljivih skupin na trg dela, spodbujanju enakosti med spoloma, zmanjševanju revščine zaposlenih in zagotavljanju ustrezne socialne zaščite za vse delavce, tudi samozaposlene;

Or. es

Predlog spremembe 330
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije

Odstavek 31 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31a. poziva države članice, naj vlagajo v izobraževanje v zgodnjem otroštvu ter v zgodnje poučevanje tujih jezikov in informacijskih in komunikacijskih

tehnologij v osnovnih šolah;

Or. pt

Predlog spremembe 331
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Odstavek 31 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31b. poziva države članice, naj v celoti upoštevajo pomen avtomatizacije, saj lahko ta trend prispeva k izgubi velikega števila delovnih mest, in naj svoje programe usposabljanja za brezposelne usmerijo v posredovanje znanj in spretnosti, ki so koristni pri nerutinskih delih;

Or. en

Predlog spremembe 332
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 31 b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

31b. poziva Komisijo in države članice, naj v sodelovanju s socialnimi partnerji zagotovijo napovedi po posameznih državah članicah in sektorjih v zvezi z delovnimi mesti ter znanji in spretnostmi, po katerih bo povpraševanje na trgu dela po pričakovanjih največje; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj zagotovi smernice za naložbe v človeški kapital, da bi se trgi dela lahko ustrezno pripravili na razmere v prihodnje;

Or. en

Predlog spremembe 333

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj **se učijo iz** primerov najboljše prakse, s katerimi **se dosega nižja stopnja brezposelnosti**, in **izvedejo** reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj **končno preidejo z opazovanja** primerov najboljše prakse **na sprejemanje političnih ukrepov**, s katerimi **bodo povečale stopnjo zaposlenosti, zmanjšale revščino in neenakost in izvedle** reforme, ki temeljijo na teh primerih, **obenem pa upoštevale posebnosti svojih trgov dela in izobraževalnih sistemov**;

Or. en

Predlog spremembe 334

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis)

Predlog resolucije

Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, **s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti**, in **izvedejo reforme**, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj se učijo **in črpajo spoznanja** iz primerov najboljše prakse **v zvezi s politikami zaposlovanja**, ki **prispevajo k ustvarjanju dostojnih delovnih mest**;

Or. en

Predlog spremembe 335

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo ***ambicioznejše*** reforme, ki temeljijo na teh primerih, ***vključno s primerjavami in merjenjem učinkovitosti takšnih primerov najboljše prakse in zagotavljanjem ustreznega ravnovesja med prilagodljivostjo in varnostjo za delavce in podjetja ter spodbujanjem raznovrstnih oblik zaposlovanja, ki obstajajo na trgu dela;***

Or. en

Predlog spremembe 336
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih; ***poziva države članice, naj reforme uvedejo zlasti v zvezi s tistimi zakoni na področju trga dela, ki utrjujejo dualnost in zaradi katerih številni mladi nimajo stabilne zaposlitve;***

Or. en

Predlog spremembe 337
Ivan Jakovčić

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice **ter regionalne in lokalne organe**, naj se učijo iz primerov najboljše prakse, s katerimi se dosega nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Or. hr

Predlog spremembe 338
Joëlle Mélin, Dominique Martin

Predlog resolucije
Odstavek 32

Predlog resolucije

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov **najboljše prakse**, s katerimi se **dosega** nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Predlog spremembe

32. poziva države članice, naj se učijo iz primerov **neuspešnih praks**, s katerimi se **skuša doseči** nižja stopnja brezposelnosti, in izvedejo reforme, ki temeljijo na teh primerih;

Or. fr

Predlog spremembe 339
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije

32 a. poziva mesta in regije, naj se osredotočijo na kakovostno izobraževanje in usposabljanje ter boj proti zgodnjemu opuščanju izobraževanja in brezposelnosti mladih, saj mladi nujno potrebujejo nove priložnosti, zato je treba storiti vse, da bi jih podprli;

Predlog spremembe

Predlog spremembe 340
Anthea McIntyre

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

32 a. poziva države članice, naj oblikujejo kolektivne pristope, kot so mreže delodajalcev, da bi prispevale k premostitvi ovir, ki delodajalcem preprečujejo udejanjanje ambicioznejših načrtov za razvoj delovne sile;

Or. en

Predlog spremembe 341
Agnes Jongerius, Sergio Gutiérrez Prieto, Brando Benifei, Georgi Pirinski

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

32 a. poziva Komisijo in države članice, naj spodbujajo in podpirajo socialna podjetja, ki se zavedajo svoje odgovornosti do okolja, potrošnikov in zaposlenih;

Or. en

Predlog spremembe 342
Sergio Gutiérrez Prieto

Predlog resolucije
Odstavek 32 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

32a. poziva Komisijo in države članice, naj vzpostavijo evropski okvir za minimalne plače za zmanjšanje razlik v plačah, ki bi temeljil na osnovni ravni za vsako državo članico, da se z zakonodajo ali s sporazumi in ob upoštevanju nacionalnih praks zagotovi dostojen prihodek iz delovnega razmerja;

Or. es

Predlog spremembe 343

Paloma López Bermejo, Neoklis Silikiotis (Neoklis Sylikiotis), Inês Cristina Zuber

Predlog resolucije

Odstavek 33

Predlog resolucije

33. poziva države članice, naj **v svoje izobraževalne programe vključijo izobraževanje na področju vodenja, upravljanja in financ ter nasvete za zagon podjetja in** prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

Predlog spremembe

33. poziva države članice, naj **ob ustreznem nadzoru s strani sindikatov** prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 344

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 33

Predlog resolucije

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo **izobraževanje** na področju vodenja, upravljanja in financ ter nasvete za zagon

Predlog spremembe

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo **podjetniška znanja in spretnosti, vključno z izobraževanjem** na področju vodenja,

podjetja in prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

upravljanja in financ, ter nasvete za zagon podjetja in prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj programov **kakovostnega** poklicnega usposabljanja in izobraževanja, **pri tem pa upoštevajo razlike med trgi dela in izobraževalnimi sistemi držav članic in se izogibajo pristopu „ene rešitve za vse“**;

Or. en

Predlog spremembe 345

Agnes Jongerius, Emilian Pavel, Georgi Pirinski

Predlog resolucije

Odstavek 33

Predlog resolucije

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo izobraževanje na področju vodenja, upravljanja in financ ter nasvete za zagon podjetja in ***prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj*** programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

Predlog spremembe

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo izobraževanje na področju vodenja, upravljanja in financ ter nasvete za zagon podjetja in ***okrepijo evropsko obrtništvo s prednostnim obravnavanjem nadaljnje razvoja*** programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

Or. en

Predlog spremembe 346

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 33

Predlog resolucije

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo izobraževanje na področju vodenja, upravljanja in financ ter nasvete za zagon podjetja in prednostno obravnavajo nadaljnji razvoj programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja;

Predlog spremembe

33. poziva države članice, naj v svoje izobraževalne programe vključijo izobraževanje na področju vodenja, upravljanja, ***podjetništva*** in financ ter nasvete za zagon podjetja, ***vkjučno s strategijami za vseživljenjsko učenje***, in v ***sodelovanju z delodajalci*** prednostno

obravnavajo nadaljnji razvoj programov poklicnega usposabljanja in izobraževanja, **vključno z razvojem finančnih in nefinančnih spodbud za podjetja;**

Or. en

Predlog spremembe 347
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 33 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

33 A. poziva Komisijo, naj oblikuje evropsko platformo za priznavanje in potrjevanje znanj in spretnosti, ki so skupni določenim dejavnostim in poklicem, vključno s priznavanjem znanj in spretnosti, pridobljenih s prostovoljstvom;

Or. pt

Predlog spremembe 348
Terry Reintke
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 33 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

33 a. poziva države članice, naj izvajajo Priporočilo Sveta o priznavanju neformalnega in priložnostnega učenja iz leta 2012, saj je to eden od načinov za priznavanje kompetenc, pridobljenih v okviru neformalnega izobraževanja, zlasti na področju mladinskih in prostovoljskih dejavnosti, in zagotavljanje podpore izvajanju politik vseživljenjskega učenja;

Predlog spremembe 349
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom *ter* da bi predvideli *prihodnje potrebe* po znanju in spretnostih;

Predlog spremembe

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom, da bi *bolje usklajevali ponudbo in povpraševanje na trgu dela in da bi točno predvideli vsakršne spremembe v zvezi s prihodnjimi potrebami* po znanju in spretnostih *ter kvalifikacijami na trgu dela*;

Or. nl

Predlog spremembe 350
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom *ter* da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

Predlog spremembe

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom *ter* da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih; *poziva Komisijo, naj*

podpira države članice pri motiviranju podjetij, naj se vključijo v dualno izobraževanje; Komisija bi morala pomagati tudi pri izvajanju kampanj za ozaveščanje javnosti o primernosti in odličnosti dualnega izobraževanja ter o enakosti spolov v znanstvenih in tehničnih poklicih;

Or. pt

Predlog spremembe 351

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

Predlog spremembe

34. poziva države članice, naj podprejo tesno ***in sistematično*** sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev ***ter javnih in zasebnih služb za zaposlovanje***, na lokalni, regionalni in državni ravni, ***ter lajšajo njihovo medsebojno komuniciranje in izmenjavo informacij***, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih ***in oblikovali temu ustrezne načrte***;

Or. en

Predlog spremembe 352

Anne Sander

Predlog resolucije

Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva države članice, naj podprejo

Predlog spremembe

34. poziva države članice, naj podprejo

tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev **ter centrov usposabljanja za vajence**, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

Or. fr

Predlog spremembe 353

Terry Reintke

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 34

Predlog resolucije

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

Predlog spremembe

34. poziva države članice, naj podprejo tesno sodelovanje deležnikov trga dela, tudi organizacij delodajalcev in delojemalcev **ter organizacij uččih se**, na lokalni, regionalni in državni ravni, da bi spodbujali močnejšo povezavo med izobraževanjem in usposabljanjem ter delovnim mestom ter da bi predvideli prihodnje potrebe po znanju in spretnostih;

Or. en

Predlog spremembe 354

Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije

Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske **strukture**, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo

Predlog spremembe

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske **spodbude**, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo

v prihodnosti;

v prihodnosti; *priporoča, naj tovrstne spodbude temeljijo na merljivih in na podatkih temeljčih kazalnikih, katerih učinkovitost je mogoče dokazati;*

Or. en

Predlog spremembe 355
Louis Michel

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili **visokousposobljeno** delovno silo v prihodnosti;

Predlog spremembe

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili **(visoko) usposobljeno** delovno silo v prihodnosti;

Or. nl

Predlog spremembe 356
Ádám Kósa

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo v prihodnosti;

Predlog spremembe

35. poziva Komisijo in države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju – **tudi udeležbo vse večjega števila invalidov zaradi staranja, ki potrebujejo neoviran dostop z razumnimi prilagoditvami** –, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo v prihodnosti;

Or. hu

Predlog spremembe 357
Ivan Jakovčić

Predlog resolucije
Odstavek 35

Predlog resolucije

35. poziva Komisijo **in** države članice, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo v prihodnosti;

Predlog spremembe

35. poziva Komisijo, države članice **ter regionalne in lokalne organe**, naj zagotovijo finančne in gospodarske strukture, ki podpirajo udeležbo v stalnem izobraževanju in usposabljanju, da bi zagotovili visokousposobljeno delovno silo v prihodnosti;

Or. hr

Predlog spremembe 358
Sofia Ribeiro

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe 359
Brando Benifei

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

35a. poziva države članice, naj ponudijo davčne olajšave podjetjem, ki zaposlujejo raziskovalce in osebe z doktorati, brez poseganja v njihovo pošteno plačilo;

Or. pt

Predlog spremembe

35 a. poziva Komisijo, naj posodobi svoje politike o vzajemnem priznavanju poklicnih kvalifikacij in akademskih nazivov v EU, saj je to eden od načinov za

*spodbujanje mobilnosti delovne sile
znotraj EU in spopadanje s problematiko
prostih delovnih mest;*

Or. en

Predlog spremembe 360
Emilian Pavel

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*35 a. poziva države članice, naj zagotovijo
ustrezno usposabljanje in stalen poklicni
razvoj učiteljev in nosilcev izobraževanja,
da bi jim pomagale pri uporabi
najprimernejših učnih metod in
omogočile razvoj znanj in spretnosti ter
kompetenc evropskih mladih za 21.
stoletje;*

Or. en

Predlog spremembe 361
Martina Dlabajová, Ulla Tørnæs, Ivo Vajgl, Yana Toom

Predlog resolucije
Odstavek 35 a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

*35 a. poziva države članice in EU, naj
sprejmejo konkretne ukrepe za polno
priznavanje kvalifikacij po vsej EU;*

Or. en